

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 349

33ο έτος

13 Δεκεμβρίου 1990

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3578/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3579/90 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 4
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3580/90 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 6
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3581/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί επαναφοράς της εισπράξεως τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 2940 00 90, καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπόμενων από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3896/89 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3582/90 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3583/90 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 33η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3584/90 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 13
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3585/90 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων 15

Συμβούλιο

90/640/ΕΟΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1990 που επιτρέπει στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να εφαρμόσει, στα σοβιετικά στρατεύματα που σταθμεύουν στο έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, παρέκκλιση από τα άρθρα 14 και 15 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών 19

90/641/Ευρατόμ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 για την προστασία στην πράξη των εξωτερικών εργαζομένων που εκτίθενται σε κίνδυνο από ιοντίζουσες ακτινοβολίες κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων τους σε ελεγχόμενη περιοχή 21

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στην οδηγία 90/128/ΕΟΚ της 23ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα (ΕΕ αριθ. L 75 της 21.3.1990) 26
- Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3534/90 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1990 για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού (ΕΕ αριθ. L 343 της 7.12.1990) 48
- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3566/90 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό του καταλόγου των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά για τα οποία η χορήγηση των πιστοποιητικών εισαγωγής υπόκειται σε ειδικούς όρους (ΕΕ αριθ. L 347 της 12.12.1990) 48

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3578/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες που εφαρμόζονται επί του παρόντος καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3300/90⁽⁴⁾.

ότι, όσον αφορά την Πορτογαλία, το πρώτο μεταβατικό στάδιο ειδικά για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα,

το δόκειο κρέας, τα σιτηρά και το ρύζι, τους οίνους, το χοίρειο κρέας, τα προϊόντα πτηνοτροφίας και τα νωπά οπωροκηπευτικά, που αναφέρει το άρθρο 260 της πράξης προσχώρησης λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1990· ότι είναι αναγκαίο για τα εν λόγω προϊόντα να καθοριστεί με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1991, γεωργική ισοτιμία πλησίον της οικονομικής πραγματικότητας, λαμβάνοντας υπόψη εκείνη που εφαρμόζεται για τα άλλα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Χ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

V. SACCOMANDI

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 317 της 16. 11. 1990, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	—	—	208,676	1. 1. 1991
Βόειο κρέας	—	—	208,676	1. 1. 1991
Πρόβειο και αίγιο κρέας	200,843	6. 1. 1991	208,676	7. 1. 1991
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Σιτηρά	—	—	208,676	1. 1. 1991
Ρύζι	—	—	208,676	1. 1. 1991
Αβγά και πουλερικά και ωαλθουμίνη και γαλακταλβουμίνη	—	—	208,676	1. 1. 1991
Χοίρειο κρέας ⁽¹⁾	—	—	208,676	1. 1. 1991
Οίνος	—	—	208,676	1. 1. 1991
Προϊόντα αλιείας	200,843	31. 12. 1990	208,676	1. 1. 1991
Καπνός	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Σπόροι προς σπορά	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Ελαιόλαδο	200,843	31. 10. 1990	208,676	1. 11. 1990
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— σπόροι σόγιας	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Αποξηραμένες ζωοτροφές	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Οσπριοειδή	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Λίνο και κάνναβη	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Μεταξοσκώληκες	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Βαμβάκι	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— αγγούρια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— τομάτες	—	—	208,676	1. 1. 1991
— κολοκύθια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— μελιτζάνες	—	—	208,676	1. 1. 1991
— κουνουπίδια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— δαμάσκηνα	—	—	208,676	1. 1. 1991
— βερίκοκα	—	—	208,676	1. 1. 1991
— ροδάκινα και νεκταρίνια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— επιτραπέζια σταφύλια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— αχλάδια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— λεμόνια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	—	—	208,676	1. 1. 1991
— μαρούλια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— μήλα	—	—	208,676	1. 1. 1991
— καρποί με κέλυφος και χαρούπια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— μανταρίνια και satsumas	—	—	208,676	1. 1. 1991
— κλημεντίνες	—	—	208,676	1. 1. 1991
— γλυκά πορτοκάλια	—	—	208,676	1. 1. 1991
— αγκινάρες	—	—	208,676	1. 1. 1991
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	—	—	208,676	1. 1. 1991

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— ανανάς σε κονσέρβες	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— μεταποιημένα λεμόνια	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— μεταποιημένα πορτοκάλια	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— νιφάδες τομάτας	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— χυμοί τομάτας	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— ξηρά σύκα	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— σταφίδα	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	206,902	10. 10. 1990	208,676	11. 10. 1990

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3579/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα αλεύρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 11 Δεκεμβρίου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	29,58	142,64 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0712 90 19	29,58	142,64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	24,85	199,74 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	24,85	199,74 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	29,99	167,45
1001 90 99	29,99	167,45
1002 00 00	55,10	156,16 ⁽⁴⁾
1003 00 10	46,40	149,84
1003 00 90	46,40	149,84
1004 00 10	38,04	145,90
1004 00 90	38,04	145,90
1005 10 90	29,58	142,64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	29,58	142,64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	46,40	146,39 ⁽⁴⁾
1008 10 00	46,40	64,22
1008 20 00	46,40	128,48 ⁽⁴⁾
1008 30 00	46,40	75,10 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	46,40	75,10
1101 00 00	55,84	247,51
1102 10 00	90,99	233,30
1103 11 10	51,84	323,40
1103 11 90	59,40	266,40

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3580/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 11 Δεκεμβρίου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύννη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	24,62	24,62	23,05
1001 90 99	0	24,62	24,62	23,05
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	34,48	34,48	32,27

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4
1107 10 11	0	43,82	43,82	41,03	41,03
1107 10 19	0	32,74	32,74	30,66	30,66
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3581/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

περί επαναφοράς της εισπράξεως τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 2940 00 90, καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπομένων από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3896/89 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3896/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1990 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3896/89, ορισμένα προϊόντα καθεμιάς από τις χώρες καταγωγής και εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ απολαύουν της ολικής αναστολής των τελωνειακών δασμών και υποβάλλονται, κατά γενικό κανόνα, σε τριμηνιαία στατιστική παρακολούθηση βασισμένη στη βάση αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 8.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8, όταν η αύξηση των υπό προτιμιακό καθεστώς εισαγωγών των προϊόντων αυτών, καταγομένων από μία ή περισσότερες δικαιούχες χώρες, απειλεί να προκαλέσει οικονομικές δυσχέρειες σε μία περιοχή της Κοινότητας, η εισπράξη τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί αφού η Επιτροπή προβεί στις ενδεικνυόμενες ανταλλαγές πληροφοριών με τα κράτη μέλη· για το σκοπό αυτό πρέπει να ληφθεί υπόψη η βάση αναφοράς που ισούται γενικά με το 6 % των συνολικών εισαγωγών το 1987 στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών.

ότι για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 2940 00 90, καταγωγής Κίνας, η βάση αναφοράς διαμορφώνεται σε ύψος 688 000 Ecu· ότι, στις 10 Ιουλίου 1990, οι εισαγωγές των προϊόντων,

καταγωγής Κίνας, στην Κοινότητα ανέρχονται διά καταλογισμού στο ύψος της εν λόγω βάσεως αναφοράς· ότι η ανταλλαγή πληροφοριών στην οποία προέβει η Επιτροπή έδειξε ότι η διατήρηση του προτιμιακού καθεστώτος απειλεί να προκαλέσει οικονομικές δυσχέρειες σε μια περιοχή της Κοινότητας· ότι κρίνεται, ως εκ τούτου, σκόπιμη η επαναφορά των τελωνειακών δασμών για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Κίνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 16 Δεκεμβρίου 1990, η εισπράξη δασμών, η οποία είχε ανασταλεί με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3896/89, επαναφέρεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Κίνας:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2940 00	Ζάχαρα χημικώς καθαρά, με εξαίρεση τη ζαχαρόζη, τη λακτόζη, τη μαλτόζη, τη γλυκόζη και τη φρουκτόζη (οπωροζάχαρο). Αιθέρεις και εστέρες ζαχαρών και τα άλατά τους, άλλα από τα προϊόντα των κλάσεων 2937, 2938 ή 2939:
2940 00 90	— Άλλα

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 383 της 30. 12. 1989, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3582/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1075/89⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή στην περιοχή 1, κατά την έννοια του άρθρου 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει στις 19 Νοεμβρίου 1990·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1 πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3618/89 της Επιτροπής της 1ης Δεκεμβρίου 1989, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος περιορισμού της εγγυήσεως στον τομέα του αιγοπροβείου κρέατος⁽⁴⁾, τα εβδομαδιαία ποσά του κατευθυντηρίου επιπέδου καθορίζονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89·

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 3013/89 προκύπτει ότι, για την εβδομάδα που αρχίζει στις 19 Νοεμβρίου 1990, η μεταβλητή πριμοδότηση για τη σφαγή των προβατοειδών που είναι επιδεκτικά να επωφεληθούν από αυτή στο Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να είναι σύμφωνη με τα ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα που ακολουθεί· ότι, για την ίδια εβδομάδα, οι διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 καθώς και εκείνες του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 οδηγούν, μετά από την απόφαση του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988, στην υπόθεση 61/86, στον καθορισμό των ποσών που θα εισπραχθούν επί των προϊόντων που εγκαταλείπουν την περιοχή 1 σύμφωνα με το ίδιο παράρτημα·

ότι, όσον αφορά τους αναγκαίους ελέγχους για την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τα εν λόγω ποσά, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί το σύστημα του ελέγχου που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, με την επιφύλαξη ενδεχόμενου καθορισμού ειδικότερων διατάξεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 1, κατά την έννοια του άρθρου 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, ως δυνάμει να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 19 Νοεμβρίου 1990, το ποσό της πριμοδοτήσεως καθορίζεται σε 76,298 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα θάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία, στα όρια θάρους που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

Άρθρο 2

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 1 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 19 Νοεμβρίου 1990, τα προς είσπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 19 Νοεμβρίου 1990.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1989, σ. 18.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδότησης κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Ποσά	
	Α. Προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της πριμοδότησεως που αναφέρεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89	Β. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 ⁽¹⁾
	Ζων βάρος	Ζων βάρος
0104 10 90	35,860	0
0104 20 90		0
	Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος
0204 10 00	76,298	0
0204 21 00	76,298	0
0204 50 11		0
0204 22 10	53,409	
0204 22 30	83,928	
0204 22 50	99,187	
0204 22 90	99,187	
0204 23 00	138,862	
0204 30 00	57,224	
0204 41 00	57,224	
0204 42 10	40,057	
0204 42 30	62,946	
0204 42 50	74,391	
0204 42 90	74,391	
0204 43 00	104,148	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	99,187	
0210 90 19	138,862	
1602 90 71:		
— Μη αποστεωμένα	99,187	
— Αποστεωμένα	138,862	

⁽¹⁾ Η αποδοχή στο να επωφεληθούν αυτών των μειωμένων ποσών εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3583/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Δεκεμβρίου 1990****περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 33η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1990 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 33η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Για την 33η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 983/90, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 40,759 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 20. 4. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3584/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1990

περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3513/90 της Επιτροπής⁽³⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) 3513/90 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε

γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/90 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 6. 12. 1990, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1990 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού θάβρου του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	34,77 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,66 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,77 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,66 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3780
1701 99 10 100	37,80	
1701 99 10 910	38,15	
1701 99 10 950	38,15	
1701 99 90 100		0,3780

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3585/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3499/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3578/90⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2828/90 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3520/90⁽⁸⁾.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2828/90 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 5. 12. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 29. 9. 1990, σ. 76.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 6. 12. 1990, σ. 20.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4	5η προθεσμία 5
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Πορτογαλία	0,000	28,135	28,101	28,379	28,657	28,492
— άλλα κράτη μέλη	21,768	21,165	21,131	21,409	21,687	21,522
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	51,25	49,83	49,75	50,40	51,06	50,71
— Κάτω Χώρες (Fl)	57,74	56,14	56,05	56,79	57,53	57,13
— UEBL (FB/Flux)	1 056,97	1 027,69	1 026,04	1 039,54	1 053,04	1 045,04
— Γαλλία (FF)	171,87	167,11	166,84	169,04	171,23	169,93
— Δανία (Dkr)	195,47	190,06	189,75	192,25	194,75	193,27
— Ιρλανδία (£ Ir)	19,129	18,599	18,569	18,814	19,058	18,913
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	16,582	16,084	16,048	16,253	16,471	16,295
— Ιταλία (Lit)	38 343	37 281	37 221	37 711	38 201	37 855
— Ελλάδα (Δρχ)	4 643,85	4 482,18	4 436,47	4 466,37	4 529,20	4 383,24
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	5 878,21	5 866,77	5 912,92	5 970,96	5 905,85
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 003,52	5 878,21	5 866,77	5 912,92	5 970,96	5 905,85

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4	5η προθεσμία 5
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	1,475	1,441	1,719	1,997	1,832
— Πορτογαλία	1,030	30,635	30,601	30,879	31,157	30,992
— άλλα κράτη μέλη	24,268	23,665	23,631	23,909	24,187	24,022
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	57,13	55,71	55,63	56,29	56,94	56,59
— Κάτω Χώρες (Fl)	64,37	62,77	62,68	63,42	64,16	63,76
— UEBL (FB/Flux)	1 178,36	1 149,08	1 147,43	1 160,93	1 174,43	1 166,43
— Γαλλία (FF)	191,61	186,85	186,58	188,78	190,97	189,67
— Δανία (Dkr)	217,92	212,51	212,20	214,70	217,20	215,71
— Ιρλανδία (£ Ir)	21,326	20,796	20,766	21,011	21,255	21,110
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	18,531	18,033	17,997	18,202	18,420	18,244
— Ιταλία (Lit)	42 747	41 685	41 625	42 115	42 604	42 259
— Ελλάδα (Δρχ)	5 201,11	5 039,44	4 993,73	5 023,64	5 086,46	4 940,50
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	276,48	269,42	305,17	347,58	302,39
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	365,89	276,48	269,42	305,17	347,58	302,39
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	214,94	6 399,90	6 388,46	6 434,61	6 492,65	6 427,54
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 525,21	6 399,90	6 388,46	6 434,61	6 492,65	6 427,54

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	8,600	29,530	28,992	29,323	29,654
— Πορτογαλία	0,000	38,457	37,935	38,266	38,597
— άλλα κράτη μέλη	26,203	26,217	25,695	26,026	26,357
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (1):					
— Γερμανία (DM)	61,69	61,72	60,49	61,27	62,05
— Κάτω Χώρες (Fl)	69,51	69,54	68,16	69,04	69,91
— UEBL (FB/Flux)	1 272,32	1 273,00	1 247,65	1 263,73	1 279,80
— Γαλλία (FF)	206,89	207,00	202,88	205,49	208,11
— Δανία (Dkr)	235,30	235,43	230,74	233,71	236,68
— Ιρλανδία (£ Irl)	23,027	23,039	22,580	22,871	23,162
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	19,952	19,954	19,520	19,763	20,023
— Ιταλία (Lit)	46 155	46 180	45 260	45 843	46 427
— Ελλάδα (Δρχ)	5 585,41	5 569,36	5 398,19	5 433,38	5 508,18
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	1 314,91	4 563,03	4 480,81	4 524,79	4 575,28
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 617,88	4 620,92	4 541,14	4 585,29	4 635,78
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	8 033,01	7 919,34	7 974,63	8 043,74
— στην Ισπανία (Esc)	8 209,35	8 212,51	8 096,30	8 152,83	8 223,48
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	8 029,92	8 033,01	7 919,34	7 974,63	8 043,74
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 589,78	—	—	—	—
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	8 029,92	—	—	—	—

(1) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0223450.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4	5η προθεσμία 5
DM	2,042730	2,040240	2,037810	2,035720	2,035720	2,029880
Fl	2,305750	2,302950	2,300350	2,297960	2,297960	2,291490
FB/Flux	42,318900	42,272000	42,231700	42,194599	42,194599	42,106300
FF	6,931370	6,926180	6,923240	6,921590	6,921590	6,915780
Dkr	7,864610	7,861020	7,859990	7,858350	7,858350	7,855960
£ Irl	0,767392	0,767676	0,767199	0,767298	0,767298	0,767365
£	0,709395	0,711363	0,712879	0,713881	0,713881	0,716199
Lit	1 540,41	1 542,55	1 544,39	1 546,08	1 546,08	1 551,72
Δρχ	211,97400	213,96100	216,39700	218,83000	218,83000	225,99500
Esc	180,59500	181,11200	181,82400	182,68400	182,68400	184,82100
Pta	130,61700	131,03000	131,42000	131,78100	131,78100	132,89900

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Δεκεμβρίου 1990

που επιτρέπει στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να εφαρμόσει, στα σοβιετικά στρατεύματα που σταθμεύουν στο έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, παρέκκλιση από τα άρθρα 14 και 15 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(90/640/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση⁽¹⁾, καλούμενη εφεξής «έκτη οδηγία», όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη δέκατη όγδοη οδηγία 89/465/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 30,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ζήτησε παρέκκλιση από τα άρθρα 14 και 15 της έκτης οδηγίας λόγω του ότι έχει αναλάβει μια υποχρέωση στα πλαίσια της συνθήκης μεταξύ Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Ένωσης Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών σχετικά με τους όρους της προσωρινής παρουσίας και τις λεπτομέρειες της προγραμματισθείσας απόσυρσης των σοβιετικών στρατευμάτων από το έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας·

ότι το γενικότερο πλαίσιο και οι προοπτικές της προαναφερθείσας συνθήκης δικαιολογούν τη χορήγηση της παρέκκλισης αυτής·

ότι, υπό το πρίσμα των πρόσφατων πολιτικών εξελίξεων, δικαιολογείται η ίδια φορολογική μεταχείριση των ενόπλων δυνάμεων που σταθμεύουν στο έδαφος των παλαιών Länder

της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) τρίτη περίπτωση και στο άρθρο 15 σημείο 10 τρίτη περίπτωση της έκτης οδηγίας, με τα σοβιετικά στρατεύματα που σταθμεύουν στο έδαφος των νέων Länder της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) τρίτη περίπτωση και στο άρθρο 15 σημείο 10 τρίτη περίπτωση της έκτης οδηγίας, επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να απαλλάσσει, με επιστροφή του καταβληθέντος στο προηγούμενο στάδιο φόρου, τις ακόλουθες πράξεις:

- εισαγωγή εξοπλισμού των σοβιετικών στρατευμάτων και εισαγωγή ενδεδειγμένων ποσοτήτων προϊόντων διατροφής, υλικού και άλλων αγαθών που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν από τα σοβιετικά στρατεύματα, από τα μέλη τους ή τις οικογένειές τους,
- παραδόσεις αγαθών και παροχές υπηρεσιών στα σοβιετικά στρατεύματα, μέσω μιας επίσημης υπηρεσίας εφοδιασμού του σοβιετικού στρατού, που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν ή να καταναλωθούν από τα σοβιετικά στρατεύματα, από τα μέλη τους ή τις οικογένειές τους.

Άρθρο 2

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψει κάθε ενδεχόμενη περίπτωση φοροδιαφυγής στα πλαίσια το πράξεων οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 226 της 3. 8. 1989, σ. 21.

Άρθρο 3

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 1990.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Η απόφαση εφαρμόζεται από τις 3 Οκτωβρίου 1990. Λήγει την ημέρα της οριστικής αποχώρησης των σοβιετικών στρατευμάτων από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

G. CARLI

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Δεκεμβρίου 1990

για την προστασία στην πράξη των εξωτερικών εργαζομένων που εκτίθενται σε κίνδυνο από ιοντίζουσες ακτινοβολίες κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων τους σε ελεγχόμενη περιοχή

(90/641/Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως τα άρθρα 31 και 32,

την πρόταση της Επιτροπής, η οποία διατυπώθηκε κατόπιν γνώμης ομάδας προσωπικοτήτων που ορίστηκε από την επιστημονική και τεχνική επιτροπή μεταξύ των εμπειρογνομόνων επιστημόνων των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 31 της συνθήκης,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 στοιχείο β) της συνθήκης προβλέπει ότι η Κοινότητα θεσπίζει ομοιόμορφους κανόνες ασφάλειας για την προστασία της υγείας του πληθυσμού και των εργαζομένων και μεριμνά για την εφαρμογή τους σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στον τίτλο II κεφάλαιο III της συνθήκης·

ότι, στις 2 Φεβρουαρίου 1959, το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγίες που καθορίζουν τους βασικούς κανόνες προστασίας της υγείας του πληθυσμού και των εργαζομένων από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκαν από την οδηγία 80/836/Ευρατόμ ⁽⁴⁾ και από την οδηγία 84/467/Ευρατόμ ⁽⁵⁾·

ότι στον τίτλο VI της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ καθορίζονται οι θεμελιώδεις αρχές για την προστασία στην πράξη των εκτιθέμενων εργαζομένων·

ότι το άρθρο 40 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας επιβάλλει σε κάθε κράτος μέλος τη λήψη όλων των αναγκαίων μέτρων προκειμένου να διασφαλίζεται με αποτελεσματικό τρόπο η προστασία των εκτιθέμενων εργαζομένων·

ότι τα άρθρα 20 και 23 της εν λόγω οδηγίας ταξινομούν τις περιοχές εργασίας και τις κατηγορίες των εκτιθέμενων εργαζομένων, ανάλογα με το βαθμό έκθεσης·

ότι οι εργαζόμενοι που ασκούν δραστηριότητες σε ελεγχόμενη περιοχή κατά την έννοια των εν λόγω άρθρων 20 και 23 είναι δυνατόν να ανήκουν στο προσωπικό του φορέα εκμετάλλευσης ή να είναι εξωτερικοί εργαζόμενοι·

ότι το άρθρο 3 της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ όσον αφορά τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 της εν λόγω

οδηγίας, ορίζει ότι οι δραστηριότητες αυτές υπόκεινται σε καθεστώς δήλωσης ή προηγούμενης άδειας, στις περιπτώσεις που ορίζονται από κάθε κράτος μέλος·

ότι οι εξωτερικοί εργαζόμενοι είναι δυνατόν να εκτεθούν διαδοχικά σε ιοντίζουσες ακτινοβολίες σε πολλές ελεγχόμενες περιοχές του ιδίου ή διαφορετικών κρατών μελών και ότι αυτές οι ειδικές συνθήκες εργασίας απαιτούν κατάλληλο σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης·

ότι κάθε σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης που απευθύνεται στους εξωτερικούς εργαζόμενους πρέπει να διασφαλίζει, μέσω κοινών διατάξεων, προστασία ισοδύναμη με αυτή των εργαζομένων που απασχολούνται μόνιμα από τον φορέα εκμετάλλευσης·

ότι, εξάλλου, εν αναμονή της θέσπισης ενιαίου συστήματος σε κοινοτικό επίπεδο, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα συστήματα ακτινολογικής παρακολούθησης τα οποία είναι δυνατόν να υφίστανται σε επίπεδο κρατών μελών και απευθύνονται στους εν λόγω εργαζομένους·

ότι, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η προστασία των εξωτερικών εργαζομένων, πρέπει να καθοριστούν οι υποχρεώσεις των εξωτερικών επιχειρήσεων και των φορέων εκμετάλλευσης, με την επιφύλαξη της συνεισφοράς των ιδίων των εξωτερικών εργαζομένων στην εν λόγω προστασία·

ότι, το σύστημα ακτινολογικής προστασίας των εξωτερικών εργαζομένων εφαρμόζεται, στο μέτρο του δυνατού, και στην περίπτωση κατά την οποία ένα και μόνο φυσικό πρόσωπο έχει την ιδιότητα εξωτερικής επιχείρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Σκοπός και ορισμοί

Άρθρο 1

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να συμπληρωθεί η οδηγία 80/836/Ευρατόμ, και να βελτιστοποιηθούν έτσι, σε κοινοτικό επίπεδο, οι λεπτομέρειες της προστασίας στην πράξη των εξωτερικών εργαζομένων που ασκούν δραστηριότητες σε ελεγχόμενη περιοχή.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

— «ελεγχόμενη περιοχή», κάθε περιοχή που διέπεται από ειδικούς κανόνες για λόγους προστασίας από ιοντίζουσες ακτινοβολίες και στην οποία η πρόσβαση ρυθμίζεται, κατά την έννοια του άρθρου 20 της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ,

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 11 Οκτωβρίου 1990 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 56 της 7. 3. 1990, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 11 της 20. 2. 1959, σ. 221/59.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 17. 9. 1980, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 5. 10. 1984, σ. 4.

- «φορέας εκμετάλλευσης», κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, φέρει την ευθύνη μιας ελεγχόμενης περιοχής όπου ασκείται δραστηριότητα που πρέπει να δηλώνεται κατά την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ,
- «εξωτερική επιχείρηση», κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που καλείται να ασκήσει πάσης φύσεως δραστηριότητα σε ελεγχόμενη περιοχή, άλλο από τον φορέα της εκμετάλλευσης, συμπεριλαμβανομένων των μελών του προσωπικού του,
- «εξωτερικός εργαζόμενος», κάθε εργαζόμενος της κατηγορίας Α, κατά την έννοια του άρθρου 23 πρώτη περίπτωση της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ, που ασκεί πάσης φύσεως δραστηριότητα σε ελεγχόμενη περιοχή, είτε απασχολείται προσωρινά ή μόνιμα από εξωτερική επιχείρηση, συμπεριλαμβανομένων των ασκουμένων, των μαθητευομένων και των σπουδαστών κατά την έννοια του άρθρου 10 της εν λόγω οδηγίας, είτε παρέχει υπηρεσίες ως μη μισθωτός εργαζόμενος,
- «σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης», τα μέτρα που αποσκοπούν στην εφαρμογή, κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων εξωτερικών εργαζομένων, των λεπτομερειών που προβλέπονται από την οδηγία 80/836/Ευρατόμ και, ειδικότερα, τον τίτλο VI αυτής,
- «δραστηριότητες εργαζομένου», μία ή πλείονες παροχές υπηρεσιών από εξωτερικό εργαζόμενο σε ελεγχόμενη περιοχή ενός φορέα εκμετάλλευσης.

ΤΙΤΛΟΣ II

Υποχρεώσεις των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών

Άρθρο 3

Κάθε κράτος μέλος υπάγει την άσκηση των αναφερόμενων στο άρθρο 2 της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ δραστηριοτήτων των εξωτερικών επιχειρήσεων στο καθεστώς δήλωσης ή προηγούμενης άδειας, που έχει θεσπιστεί με τον τίτλο II της εν λόγω οδηγίας, και ιδίως με το άρθρο 3.

Άρθρο 4

1. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε το σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης να εξασφαλίζει στους εξωτερικούς εργαζομένους προστασία ισοδύναμη με εκείνη των εργαζομένων που απασχολούνται μόνιμα από τον φορέα εκμετάλλευσης.

2. Μέχρις ότου ισχύσει ένα ενιαίο σύστημα σε κοινοτικό επίπεδο, στον τομέα της ακτινολογικής προστασίας των εξωτερικών εργαζομένων, π.χ. ένα μηχανοργανωμένο δίκτυο, θα χρησιμοποιείται:

- α) μεταβατικά, και τηρώντας τις κοινές διατάξεις του παραρτήματος I:
 - είτε ένα συγκεντρωτικό εθνικό δίκτυο,
 - είτε ένα ατομικό διβλιάριο ακτινολογικής παρακολούθησης για κάθε εξωτερικό εργαζόμενο, οπότε εφαρμόζονται επίσης οι κοινές διατάξεις του παραρτήματος II.

- 6) στην περίπτωση των μεθοριακών εξωτερικών εργαζομένων, μέχρι την ημερομηνία θέσπισης του συστήματος που αναφέρεται ανωτέρω, το ατομικό διβλιάριο που προβλέπεται στο στοιχείο α).

ΤΙΤΛΟΣ III

Υποχρεώσεις της εξωτερικής επιχείρησης και του φορέα εκμετάλλευσης

Άρθρο 5

Η εξωτερική επιχείρηση μεριμνά, είτε άμεσα, είτε μέσω συμφωνιών υπό μορφή συμβάσεων με τον φορέα εκμετάλλευσης, για την ακτινοπροστασία των εργαζομένων της, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των τίτλων III έως VI της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ, και ιδίως:

- α) διασφαλίζει την τήρηση των γενικών αρχών και τον περιορισμό των δόσεων, που προβλέπουν τα άρθρα της 6 έως 11.
- 6) παρέχει στον τομέα της ακτινοπροστασίας την ενημέρωση και εκπαίδευση που προβλέπει το άρθρο της 24.
- γ) εξασφαλίζει ότι οι εργαζόμενοι της θα υπόκεινται σε υπολογισμό της εκθέσεως και σε ιατρική επίδλεψη, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα της 26 και 28 έως 38.
- δ) βεβαιώνεται ότι ενημερώθηκαν, στο επίπεδο του δικτύου και του ατομικού διβλιαρίου που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας, τα ακτινολογικά στοιχεία της ατομικής παρακολούθησης εκθέσεως καθενός εργαζομένου της, κατά την έννοια του παραρτήματος I κεφάλαιο II.

Άρθρο 6

1. Ο φορέας εκμετάλλευσης μιας ελεγχόμενης περιοχής όπου ασκούν δραστηριότητες και εξωτερικοί εργαζόμενοι, είναι υπεύθυνος, είτε άμεσα είτε μέσω συμφωνιών, υπό μορφή συμβάσεων, για τις πρακτικές λεπτομέρειες της ακτινοπροστασίας τους, οι οποίες είναι άμεσα συνδεδεμένες με τη φύση της ελεγχόμενης περιοχής και της δραστηριότητας.

2. Ειδικότερα, για κάθε εξωτερικό εργαζόμενο που ασκεί δραστηριότητες σε ελεγχόμενη περιοχή, φορέας εκμετάλλευσης οφείλει:

- α) να εξακριβώνει ότι ο εργαζόμενος αυτός έχει χαρακτηριστεί ικανός από ιατρική άποψη για τις δραστηριότητες που θα του ανατεθούν.
- 6) να βεβαιώνεται ότι ο εργαζόμενος, εκτός από τη βασική εκπαίδευση σε θέματα ακτινοπροστασίας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ), έχει ειδικά εκπαιδευθεί για τις ιδιομορφίες τόσο της ελεγχόμενης περιοχής όσο και της δραστηριότητας.
- γ) να βεβαιώνεται ότι ο εργαζόμενος αυτός διαθέτει τον αναγκαίο εξοπλισμό ατομικής προστασίας.
- δ) να βεβαιώνεται επίσης, ότι ο εργαζόμενος αυτός απολαύει ατομικής παρακολούθησης εκθέσεως κατάλληλης για τη φύση της δραστηριότητας και ότι ο εργαζόμενος υπόκειται στην ενδεχομένως αναγκαία έμπρακτη δοσομετρική παρακολούθηση.

- ε) να επιβάλλει την τήρηση των γενικών αρχών και των περιορισμών των δόσεων που προβλέπονται στα άρθρα 6 έως 11 της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ·
- στ) να δεβαιώνεται για τη λήψη ή να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την καταχώρηση, έπειτα από κάθε δραστηριότητα, των ακτινολογικών στοιχείων ατομικής παρακολούθησης εκθέσεως κάθε εξωτερικού εργαζομένου, κατά την έννοια του παραρτήματος I κεφάλαιο III.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Υποχρεώσεις των εξωτερικών εργαζομένων

Άρθρο 7

Κάθε εξωτερικός εργαζόμενος υποχρεούται να συμβάλλει προσωπικώς, στο μέτρο του δυνατού, στην προστασία που επιδιώκει να του παράσχει το σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης που ορίζεται στο άρθρο 4.

ΤΙΤΛΟΣ V

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να

συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1993. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ουσιαδείς διατάξεις εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

3. Όταν οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 9

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. DE MICHELIS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΤΥΑ ΚΑΙ ΤΑ ΑΤΟΜΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑΡΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

1. Κάθε σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης των κρατών μελών που απευθύνεται στους εξωτερικούς εργαζόμενους, πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα εξής τρία μέρη:
 - στοιχεία ταυτότητας του εργαζομένου,
 - στοιχεία που πρέπει να παρέχονται πριν από τη δραστηριότητα,
 - στοιχεία που πρέπει να παρέχονται μετά τη δραστηριότητα.
2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίσουν κάθε νόθευση, κατάχρηση ή παράνομο χειρισμό του συστήματος ακτινολογικής παρακολούθησης.
3. Τα στοιχεία ταυτότητας του εξωτερικού εργαζομένου πρέπει να περιλαμβάνουν επίσης το φύλο και την ημερομηνία γέννησης του κατόχου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Πριν από τη δραστηριότητα, τα στοιχεία που παρέχει η εξωτερική επιχείρηση ή η αρμόδια αρχή στον φορέα εκμετάλλευσης ή στον εξουσιοδοτημένο ιατρό, από το σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης, είναι τα ακόλουθα:

- όνομα και διεύθυνση της εξωτερικής επιχείρησης,
- ιατρική ταξινόμηση του εξωτερικού εργαζομένου, σύμφωνα με το άρθρο 35 της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ,
- ημερομηνία της τελευταίας περιοδικής ιατρικής εξέτασης,
- τα αποτελέσματα της ατομικής παρακολούθησης της έκθεσης του εξωτερικού εργαζομένου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Μετά από κάθε δραστηριότητα, ο φορέας εκμετάλλευσης οφείλει να καταγράφει, ή να μεριμνά ώστε να καταγράφονται από την αρμόδια αρχή, στο σύστημα ακτινολογικής παρακολούθησης τα ακόλουθα στοιχεία:

- περίοδος που καλύπτει η δραστηριότητα,
- υπολογισμός της ενεργούς δόσεως που απορροφήθηκε ενδεχομένως από τον εξωτερικό εργαζόμενο,
- σε περίπτωση ανομοιογενούς εκθέσεως, υπολογισμός του ισοδύναμου δόσεως στα διάφορα σημεία του σώματος,
- σε περίπτωση εσωτερικής μόλυνσης, υπολογισμός της ενσωματωμένης ραδιενέργειας ή της ληφθείσας δόσης.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II***ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ I ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΒΙΒΛΙΑΡΙΟ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ**

1. Το ατομικό βιβλιάριο ακτινολογικής παρακολούθησης των εξωτερικών εργαζομένων που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι έγγραφο μη μεταδιδάσιμο.
 2. Σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I κεφάλαιο I σημείο 2, η έκδοση των ατομικών βιβλαρίων ανατίθεται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες, για κάθε βιβλιάριο, χορηγούν ατομικό αριθμό.
-

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 90/128/ΕΟΚ της 23ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 75 της 21ης Μαρτίου 1990)

Στη σελίδα 19 και εξής, το κείμενο της οδηγίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Φεβρουαρίου 1990

σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα

(90/128/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 89/109/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ ορίζει ότι τα υλικά και αντικείμενα, στην τελική κατάστασή τους, δεν πρέπει να μεταφέρουν στα τρόφιμα συστατικά τους σε ποσότητα που είναι δυνατόν να θέσει σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία ή να επιφέρει απαράδεκτη τροποποίηση στη σύσταση των τροφίμων·

ότι, για την πραγματοποίηση του στόχου αυτού στην περίπτωση των πλαστικών υλικών και αντικειμένων, το κατάλληλο μέσο είναι μια ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ, οι γενικές διατάξεις της οποίας εφαρμόζονται επίσης στην εν λόγω ειδική περίπτωση·

ότι το αντικείμενο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας πρέπει να συμπίπτει με εκείνο της οδηγίας 82/711/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾·

ότι, δεδομένου ότι οι κανόνες που καθορίζονται στη παρούσα οδηγία δεν είναι κατάλληλοι για τις ιονανταλλακτικές ρητίνες, τα υλικά και αντικείμενα αυτά θα καλυφθούν από μεταγενέστερη ειδική οδηγία·

ότι ο καθορισμός καταλόγου εγκεκριμένων ουσιών, συνοδευόμενος από όριο γενικής μετανάστευσης και, όταν είναι απαραίτητο, από άλλους ειδικούς περιορισμούς αρκεί για την επίτευξη του στόχου που ορίζει το άρθρο 2 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ·

ότι το στάδιο στο οποίο έχουν φθάσει οι εργασίες σε επίπεδο Κοινότητας δεν επιτρέπει ακόμη τη θέσπιση πλήρους καταλόγου επιτρεπόμενων ουσιών, που να ισχύει για όλους τους τύπους πλαστικών υλικών και αντικειμένων και επομένως οι ουσίες που έχουν προς το παρόν εγκριθεί σε ένα τουλάχιστον κράτος μέλος μπορούν να εξακολουθήσουν να τελούν υπό την εθνική τους έγκριση ενώ εκκρεμεί απόφαση για την ένταξή τους στον κοινοτικό κατάλογο· ότι, επομένως, το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα διευρυνθεί σε εύθετο χρόνο, ώστε να περιλάβει τις ουσίες και τους τομείς που έχουν προσωρινά εξαιρεθεί·

ότι το όριο γενικής μετανάστευσης αποτελεί μέτρο της αδράνειας του υλικού και αποτρέπει απαράδεκτες μεταβολές στη σύσταση των τροφίμων ενώ, επιπλέον, μειώνει την αναγκαιότητα μεγάλου αριθμού ειδικών ορίων μετανάστευσης ή άλλων περιορισμών, με αποτέλεσμα να μπορεί να διενεργείται αποτελεσματικότερος έλεγχος·

ότι η οδηγία 82/711/ΕΟΚ ορίζει τους βασικούς κανόνες που είναι αναγκαίοι για τον έλεγχο της μετανάστευσης των συστατικών των υλικών και αντικειμένων από πλαστική ύλη και η οδηγία 85/572/ΕΟΚ του Συμβουλίου καθορίζει τον κατάλογο των προσομοιωτών που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της μετανάστευσης των συστατικών⁽³⁾·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 38.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 23. 10. 1982, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1985, σ. 14.

ότι η οδηγία 78/142/ΕΟΚ του Συμβουλίου ορίζει οριακές τιμές για την περιεχόμενη ποσότητα δινυλοχλωριδίου στα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που είναι κατασκευασμένα από την ουσία αυτή καθώς και για την ποσότητα δινυλοχλωριδίου που ελευθερώνουν τα εν λόγω υλικά και αντικείμενα⁽¹⁾ και οι οδηγίες 80/766/ΕΟΚ⁽²⁾ και 81/432/ΕΟΚ⁽³⁾ της Επιτροπής καθορίζουν κοινοτική μέθοδο ανάλυσης για τον έλεγχο των οριακών αυτών τιμών.

ότι η οδηγία 80/590/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾ καθορίζει το σύμβολο που μπορεί να συνοδεύει κάθε υλικό και αντικείμενο που προορίζεται να έρθει σε επαφή με τρόφιμα.

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την πιθανή ευθύνη, είναι αναγκαία η γραπτή δήλωση που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ, κάθε φορά που γίνεται επαγγελματική χρήση πλαστικών υλικών και αντικειμένων τα οποία από τη φύση τους δεν προορίζονται σαφώς να χρησιμοποιηθούν σε τρόφιμα.

ότι για τις διατάξεις που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στη δημόσια υγεία έγιναν διαβουλεύσεις με την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία είναι ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.

2. Η παρούσα οδηγία ισχύει για τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα καθώς και τα μέρη τους, τα οποία:

- α) έχουν παρασκευαστεί αποκλειστικά από πλαστική ύλη ή
- β) αποτελούνται από δύο ή περισσότερα στρώματα, το καθένα από τα οποία έχει παρασκευαστεί αποκλειστικά από πλαστική ύλη και τα οποία συνδέονται μεταξύ τους με συγκολλητικό υλικό ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο

και ως τελικά προϊόντα, προορίζονται να έρθουν σε επαφή ή τίθενται σε επαφή, σύμφωνα με τον προορισμό τους, με τρόφιμα.

3. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, ως «πλαστική ύλη» νοείται η μακρομοριακή οργανική ένωση που λαμβάνεται με πολυμερισμό, πολυσυμπύκνωση, πολυπροσθήκη ή οποιαδήποτε παρεμφερή διεργασία από μόρια με κατώτερο μοριακό βάρος ή με χημική αλλοίωση φυσικών μακρομορίων. Θεωρούνται, επίσης, πλαστικές ύλες οι σιλικόνες και άλλες παρεμφερείς μακρομοριακές ενώσεις. Μπορούν να προστεθούν και άλλες ουσίες ή ύλες στη μακρομοριακή αυτή ένωση.

Δεν θεωρούνται, ωστόσο, «πλαστική ύλη»:

- ι) μεμβράνες από αναγεννημένη κυτταρίνη, θερνικωμένες και μη θερνικωμένες, που καλύπτονται από την οδηγία

83/229/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη οδηγία 86/388/ΕΟΚ⁽⁶⁾,

- ii) τα ελαστομερή και το φυσικό και συνθετικό καουτσούκ,
- iii) τα χαρτιά και χαρτόνια, τροποποιημένα ή μη με τη προσθήκη πλαστικής ύλης,
- iv) οι επικαλύψεις επιφανειών που λαμβάνονται από:
 - κηρούς παραφίνης περιλαμβανομένων και των κηρών από συνθετική παραφίνη ή/και μικροκρυσταλλικούς κηρούς,
 - μείγματα των κηρών που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, μεταξύ τους ή/και με πλαστικές ύλες,
- v) οι ιονανταλλακτικές ρητίνες.

4. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται μέχρις ότου λάβει η Επιτροπή περαιτέρω μέτρα, στα υλικά και αντικείμενα που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα στρώματα, από τα οποία ένα τουλάχιστον δεν έχει παρασκευασθεί αποκλειστικά από πλαστική ύλη, ακόμα και αν το στρώμα που προορίζεται να έρθει σε άμεση επαφή με τρόφιμα έχει παρασκευαστεί αποκλειστικά από πλαστική ύλη.

Άρθρο 2

Τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα δεν μεταβιβάζουν τα συστατικά τους στα τρόφιμα σε ποσότητα μεγαλύτερη από 10 χιλιοστόγραμμα ανά τετραγωνικό δεκατόμετρο του εμβαδού της επιφάνειας του υλικού ή αντικειμένου (mg/dm^2) (όριο γενικής μετανάστευσης). Παρόλα αυτά, το εν λόγω όριο γίνεται 60 χιλιοστόγραμμα ελευθερούμενων συστατικών ανά χιλιόγραμμο τροφίμου (mg/kg) στις παρακάτω περιπτώσεις:

- α) για αντικείμενα που είναι δοχεία ή είναι ανάλογα με δοχεία ή μπορούν να πληρωθούν, με χωρητικότητα τουλάχιστον 500 χιλιοστολίτρων (ml) και όχι μεγαλύτερη από 10 λίτρα⁽¹⁾.
- β) για αντικείμενα που μπορούν να πληρωθούν και στα οποία δεν είναι πρακτικά δυνατόν να εκτιμηθεί το εμβαδόν της επιφάνειας τους που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα.
- γ) για καλύμματα, παρεμβύσματα, πώματα ή ανάλογες διατάξεις σφράγισης.

Άρθρο 3

1. Μπορούν να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων μόνο τα μονομερή και άλλες αρχικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μέρη Α και Β, με τήρηση των καθοριζόμενων στο παράρτημα περιορισμών.

2. Από την ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας οδηγίας ο κατάλογος στο παράρτημα II μέρος Α μπορεί να τροποποιηθεί:

- με προσθήκη ουσιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μέρος Β, σύμφωνα με τα κριτήρια του παραρτήματος II της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ ή
- περιλαμβάνοντας «νέες ουσίες», δηλαδή ουσίες οι οποίες δεν περιλαμβάνονται ούτε στο μέρος Α ούτε στο μέρος Β του παραρτήματος II, σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1978, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 16. 8. 1980, σ. 42.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 24. 6. 1981, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 19. 6. 1980, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 11. 5. 1983, σ. 31.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 228 της 14. 8. 1986, σ. 32.

3. Από την ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας οδηγίας κανένα κράτος μέλος δεν θα επιτρέψει την κυκλοφορία καμίας γέας ουσίας στην επικράτειά του εκτός της διαδικασίας του άρθρου 4 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.

4. Από την 1η Ιανουαρίου 1993, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων μόνο τα μονομερή και άλλες αρχικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μέρος Α με τήρηση των καθοριζόμενων στο παράρτημα περιορισμών. Εντούτοις, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1992 θα αποφασισθεί, για ορισμένες αιτιολογημένες περιπτώσεις η παράταση της παραπάνω προθεσμίας για ορισμένες ουσίες που περιλαμβάνονται στον πίνακα του παραρτήματος II μέρος Β.

5. Εντούτοις, οι πίνακες του παραρτήματος II μέρη Α και Β δεν περιλαμβάνουν ακόμα μονομερή και άλλες αρχικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή:

- επιχρισμάτων επιφανείας που λαμβάνονται από ρητινώδη ή πολυμερισμένα προϊόντα σε μορφή υγρού, σκόνης ή διασποράς, όπως βερνίκια, λάκες, χρώματα, κ.λπ.,
- σιλικονών,
- εποξικών ρητινών,
- προϊόντων που λαμβάνονται με βακτηριακή ζύμωση,
- συγκολλητικών υλών και ενισχυτικών συγκόλλησης (ptomoters),
- τυπογραφικών μελανών.

Άρθρο 4

Τα όρια ειδικής μετανάστευσης, που αναφέρονται στον κατάλογο του παραρτήματος II, εκφράζονται σε mg/kg. Παρόλα αυτά, τα εν λόγω όρια εκφράζονται σε mg/dm² στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) για αντικείμενα που είναι δοχεία ή είναι ανάλογα με δοχεία ή μπορούν να πληρωθούν, με χωρητικότητα μικρότερη από 500 (ml) ή μεγαλύτερη από 10 λίτρα·
- β) για φύλλα, μεμβράνες ή άλλα υλικά που δεν μπορούν να πληρωθούν ή στα οποία δεν είναι πρακτικά δυνατόν να εκτιμηθεί η σχέση μεταξύ του εμβαδού της επιφανείας και της ποσότητας τροφίμων που έρχεται σε επαφή με αυτήν.

Στις περιπτώσεις αυτές η τιμή του εκφραζόμενου σε mg/kg ορίου διαιρείται με το συμβατικό συντελεστή μετατροπής 6, ώστε να εκφραστεί σε mg/dm².

Άρθρο 5

1. Η εξακρίδωση της τήρησης των ορίων μετανάστευσης διεξάγεται σύμφωνα με τους κανόνες που έχουν θεσπιστεί

με τις οδηγίες 82/711/ΕΟΚ και 85/572/ΕΟΚ καθώς και με τις πρόσθετες διατάξεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

2. Η εξακρίδωση της τήρησης των ορίων ειδικής μετανάστευσης, που προβλέπεται στην παράγραφο 1, δεν είναι υποχρεωτική, εφόσον είναι δυνατόν να αποδειχθεί ότι η τήρηση του ορίου γενικής μετανάστευσης, που θεσπίζεται στο άρθρο 2, συνεπάγεται ότι δεν σημειώνεται υπέρβαση των ορίων ειδικής μετανάστευσης.

Άρθρο 6

1. Κατά τη διάρκεια των σταδίων διάθεσης στο εμπόριο, εκτός των σταδίων που αφορούν τη διάθεση στο λιανικό εμπόριο, τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα, που προορίζονται να τεθούν σε επαφή με τρόφιμα συνοδεύονται από γραπτή δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα, που από τη φύση τους προορίζονται σαφώς να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1991. Πληροφορούν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη:

- επιτρέπουν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1991 την εμπορία και χρήση των πλαστικών υλικών και αντικειμένων που είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία,
- απαγορεύουν την εμπορία και χρήση των πλαστικών υλικών και αντικειμένων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Φεβρουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΤΗΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΟΡΙΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ

Γενικές διατάξεις

1. Για τη σύγκριση των αποτελεσμάτων από τις δοκιμές μετανάστευσης που καθορίζονται στο παράρτημα της οδηγίας 82/711/ΕΟΚ, το ειδικό βάρος όλων των προσομοιωτών θα πρέπει να θεωρείται συμβατικά ίσο με 1. Με τον τρόπο αυτό, τα χιλιοστόγραμμα ελευθερούμενης(-ων) ουσίας(-ών) ανά λίτρο προσομοίου (mg/l) θα αντιστοιχούν αριθμητικά σε χιλιοστόγραμμα ελευθερούμενης(-ων) ουσίας(-ών) ανά χιλιόγραμμο προσομοίου και, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων που θεσπίζονται στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ, σε χιλιοστόγραμμα ελευθερούμενης(-ων) ουσίας(-ών) ανά χιλιόγραμμο τροφίμου.
2. Όταν οι δοκιμές μετανάστευσης διεξάγονται σε δείγματα που έχουν ληφθεί από το υλικό ή αντικείμενο ή σε δείγματα ειδικά κατασκευασμένα για τις δοκιμές και οι ποσότητες τροφίμου ή προσομοιωτή, που φέρονται σε επαφή με το δείγμα, διαφέρουν από αυτές που υφίστανται στις πραγματικές συνθήκες χρησιμοποίησης του υλικού ή του αντικειμένου, τα λαμβανόμενα αποτελέσματα θα πρέπει να διορθώνονται με εφαρμογή του τύπου:

$$M = \frac{m \cdot a_2}{a_1 \cdot q} \cdot 1000$$

όπου:

- M είναι η μετανάστευση σε mg/kg,
 m είναι η μάζα, σε mg, της ουσίας που ελευθερώνεται από το δείγμα όπως προσδιορίζεται από τη δοκιμή μετανάστευσης,
 a₁ είναι το εμβαδόν, σε dm², της επιφάνειας του δείγματος που βρίσκεται σε επαφή με το τρόφιμο ή το προσόμοιο στη διάρκεια της δοκιμής μετανάστευσης,
 a₂ είναι το εμβαδόν, σε dm², της αντίστοιχης επιφάνειας του υλικού ή του αντικειμένου σε πραγματικές συνθήκες χρησιμοποίησης,
 q είναι η ποσότητα του τροφίμου, σε γραμμάρια, που έρχεται σε επαφή με το υλικό ή το αντικείμενο σε πραγματικές συνθήκες χρησιμοποίησης.

3. Η μετανάστευση προσδιορίζεται στο υλικό ή αντικείμενο ή, εφόσον αυτό είναι πρακτικά αδύνατο, με τη χρησιμοποίηση δοκιμών που είτε έχουν ληφθεί από το υλικό και αντικείμενο είτε, κατά περίπτωση, είναι αντιπροσωπευτικά αυτού του υλικού ή αντικειμένου.

Το δείγμα φέρεται σε επαφή μ' ένα τρόφιμο ή προσομοιωτή με τρόπο που να αντιπροσωπεύει τις συνθήκες επαφής στην πραγματική χρήση. Για το σκοπό αυτό, η δοκιμή εκτελείται έτσι ώστε να έρχονται σε επαφή με το τρόφιμο ή τον προσομοιωτή μόνο τα μέρη εκείνα του δείγματος, που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα κατά την πραγματική χρήση. Η προϋπόθεση αυτή έχει ιδιαίτερη σημασία στην περίπτωση υλικών και αντικειμένων που περιλαμβάνουν πολλά στρώματα, πωμάτων κ.λπ.

Οι δοκιμές μετανάστευσης σε καλύμματα, παρεμβύσματα, πώματα ή παρόμοιες διατάξεις σφράγισης πρέπει να διεξάγονται εφαρμόζοντάς τα στα δοχεία για τα οποία προορίζονται με τρόπο που αντιστοιχεί στις συνθήκες πωματισμού στην κανονική ή την προβλεπτή χρήση.

Σε κάθε περίπτωση, η τήρηση των ορίων μετανάστευσης επιτρέπεται να αποδεικνύεται και με τη χρησιμοποίηση αυστηρότερης δοκιμασίας.

4. Σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 της παρούσας οδηγίας, το δείγμα του υλικού ή του αντικειμένου φέρεται σε επαφή με το τρόφιμο ή τον κατάλληλο προσομοιωτή για χρονικό διάστημα και σε θερμοκρασία, που έχουν επιλεγεί σε συνάρτηση με τις συνθήκες επαφής στην πραγματική χρήση, σύμφωνα με τους κανόνες που έχουν θεσπιστεί με τις οδηγίες 82/711/ΕΟΚ και 85/572/ΕΟΚ. Στο τέλος του προκαθορισμένου χρόνου, διεξάγεται στο τρόφιμο ή στον προσομοιωτή ο αναλυτικός προσδιορισμός της συνολικής ποσότητας ουσιών (γενική μετανάστευση) ή/και της ειδικής ποσότητας μιας ή περισσότερων ουσιών (ειδική μετανάστευση), που έχουν ελευθερωθεί από το δείγμα.
5. Όταν ένα υλικό ή αντικείμενο προορίζεται να έρθει σε επανειλημμένη επαφή με τρόφιμα, η(οι) δοκιμή(-ές) μετανάστευσης διεξάγεται(ονται) τρεις φορές στο ίδιο δείγμα, σύμφωνα με τις συνθήκες που καθορίζει η οδηγία 82/711/ΕΟΚ, χρησιμοποιώντας κάθε φορά νέο(-α) τρόφιμο(-α) ή προσομοιωτή(-ές). Η συμμόρφωση του αντικειμένου εξακριβώνεται με βάση το επίπεδο μετανάστευσης που βρίσκεται από την τρίτη δοκιμή. Αν, ωστόσο, αποδεικνύεται αναμφισβήτητο ότι τα επίπεδα μετανάστευσης δεν αυξάνονται στη δεύτερη και στην τρίτη δοκιμή και αν στην πρώτη δοκιμή δεν παρατηρηθεί υπέρβαση του(των) ορίου(-ων) μετανάστευσης, δεν απαιτούνται περισσότερες δοκιμές.

Ειδικές διατάξεις για τη γενική μετανάστευση

6. Όταν χρησιμοποιούνται οι υδατικοί προσομοιωτές που καθορίζονται στις οδηγίες 82/711/ΕΟΚ και 85/572/ΕΟΚ, ο αναλυτικός προσδιορισμός της συνολικής ποσότητας των ουσιών που ελευθερώνονται από το δείγμα μπορεί να γίνει με εξάτμιση του προσομοιωτή και ζύγιση του υπολείμματος.

Όταν χρησιμοποιείται εξευγενισμένο ελαιόλαδο ή οποιοδήποτε από τα υποκατάστατά του, ακολουθείται η εξής διαδικασία: το δείγμα του υλικού ή του αντικειμένου ζυγίζεται πριν και μετά από την επαφή με τον προσομοιωτή. Ο προσομοιωτής που έχει απορροφηθεί από το δείγμα εκχυλίζεται και προσδιορίζεται ποσοτικά. Η προκύπτουσα ποσότητα προσομοιωτή αφαιρείται από το βάρος του δείγματος που έχει μετρηθεί μετά την επαφή με τον προσομοιωτή. Η διαφορά μεταξύ των αρχικών και των διορθωμένων τελικών βαρών αντιπροσωπεύει τη γενική μετανάστευση για το δείγμα που εξετάστηκε.

Όταν ένα υλικό ή αντικείμενο προορίζεται να έρθει σε επανειλημμένη επαφή με τρόφιμα και είναι τεχνικά αδύνατον να διεξαχθεί η δοκιμή που περιγράφεται στην παράγραφο 5, γίνονται δεκτές τροποποιήσεις της δοκιμής αυτής, με την προϋπόθεση ότι επιτρέπουν να προσδιοριστεί το επίπεδο μετανάστευσης που σημειώνεται στην τρίτη δοκιμή. Μία από τις δυνατές αυτές τροποποιήσεις περιγράφεται παρακάτω.

Η δοκιμή πραγματοποιείται σε τρία πανομοιότυπα δείγματα του υλικού ή του αντικειμένου. Ένα από αυτά υποβάλλεται στην κατάλληλη δοκιμή και προσδιορίζεται η γενική μετανάστευση (M_1). Το δεύτερο και το τρίτο δείγμα υποβάλλονται στις ίδιες συνθήκες θερμοκρασίας αλλά σε περιόδους επαφής δύο και τρεις φορές μεγαλύτερες από τις καθορισμένες και προσδιορίζεται σε κάθε περίπτωση η γενική μετανάστευση (M_2 και M_3 αντίστοιχα).

Το υλικό ή αντικείμενο θεωρείται ότι τηρεί τα όρια εφόσον είτε η M_1 είτε η διαφορά $M_3 - M_2$ δεν υπερβαίνουν το όριο γενικής μετανάστευσης.

7. Ένα υλικό ή αντικείμενο που υπερβαίνει το όριο γενικής μετανάστευσης κατά ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την αναλυτική ανοχή που αναφέρεται παρακάτω, θα πρέπει να θεωρείται ότι τηρεί την παρούσα οδηγία.

Παρατηρήθηκαν οι εξής αναλυτικές ανοχές:

- 20 mg/kg ή 3 mg/dm² σε δοκιμές μετανάστευσης όπου χρησιμοποιείται εξευγενισμένο ελαιόλαδο ή υποκατάστατά του,
- 6 mg/kg ή 1 mg/dm² σε δοκιμές μετανάστευσης όπου χρησιμοποιούνται οι άλλοι προσομοιωτές που αναφέρονται στις οδηγίες 82/711/EOK και 85/572/EOK.

8. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 82/711/EOK, δεν εκτελούνται δοκιμές μετανάστευσης με εξευγενισμένο ελαιόλαδο ή υποκατάστατά του για την εξακρίβωση της τήρησης του ορίου γενικής μετανάστευσης στις περιπτώσεις όπου υπάρχουν αναμφισβήτητες αποδείξεις για την ανεπάρκεια της συγκεκριμένης αναλυτικής μεθόδου από τεχνική άποψη.

Σε οποιαδήποτε παρόμοια περίπτωση, για τις ουσίες που εξαιρούνται από τα όρια ειδικής μετανάστευσης ή τους άλλους περιορισμούς του καταλόγου που παρατίθεται στο παράρτημα II, ισχύει ένα γενικό όριο ειδικής μετανάστευσης 60 mg/kg ή 10 mg/dm² κατά περίπτωση. Το άθροισμα πάντως όλων των τιμών ειδικής μετανάστευσης που προσδιορίζονται δεν πρέπει να υπερβαίνει το όριο γενικής μετανάστευσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Γενική εισαγωγή

1. Το παρόν παράρτημα περιέχει τον κατάλογο των μονομερών ή άλλων πρώτων υλών. Ο κατάλογος περιλαμβάνει:

- τις ουσίες που υποβάλλονται σε πολυμερισμό, στον οποίο συμπεριλαμβάνονται η πολυσυμπύκνωση, η πολυπροσθήκη ή οποιαδήποτε ανάλογη μέθοδος για την παρασκευή μακρομορίων,
- τις φυσικές ή συνθετικές μακρομοριακές ουσίες, που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροποποιημένων μακρομορίων, εφόσον τα μονομερή ή οι άλλες πρώτες ύλες που απαιτούνται για τη σύνθεσή τους δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο,
- τις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την τροποποίηση των υφιστάμενων φυσικών ή συνθετικών μακρομοριακών ουσιών.

2. Ο κατάλογος δεν περιλαμβάνει τα άλατα (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα διπλά και τα όξινα άλατα) των επιτρεπόμενων οξέων, φαινολών ή αλκοολών με αργίλιο, αμμώνιο, ασβέστιο, σίδηρο, μαγνήσιο, κάλιο, νάτριο και ψευδαργύρο· παρόλα αυτά, στον κατάλογο εμφανίζονται ονόματα που περιέχουν τις λέξεις «... οξύ(-έα), άλατα», όταν δεν αναγράφονται το ή τα αντίστοιχα ελεύθερα οξέα. Στις περιπτώσεις αυτές ο όρος «άλατα» σημαίνει «άλατα αργιλίου, αμμωνίου, ασβεστίου, σιδήρου, μαγνησίου, καλίου, νατρίου και ψευδαργύρου».

3. Ο κατάλογος επίσης δεν περιλαμβάνει τις ακόλουθες ουσίες αν και μπορεί να παρουσιάζονται:

- α) οι ουσίες που μπορεί να απαντούν στο τελικό προϊόν ως:
 - προσμείξεις των ουσιών που έχουν χρησιμοποιηθεί,
 - ενδιάμεσα προϊόντα αντιδράσεων,
 - προϊόντα διάσπασης·
- β) τα ολιγομερή και τις φυσικές ή συνθετικές μακρομοριακές ουσίες καθώς και τα μείγματά τους, εφόσον περιλαμβάνονται στον κατάλογο τα μονομερή ή οι πρώτες ύλες που απαιτούνται για τη σύνθεσή τους·
- γ) μείγματα των επιτρεπόμενων ουσιών.

Τα υλικά και αντικείμενα που περιέχουν τις ουσίες που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του άρθρου 2 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.

4. Οι επιτρεπόμενες ουσίες πρέπει να είναι καλής τεχνικής καθαρότητας.

5. Ο κατάλογος περιέχει τα εξής στοιχεία:

- στήλη 1 (αριθ. PM): αριθμός αναφοράς υλικού συσκευασίας ΕΟΚ της ουσίας στον κατάλογο,
- στήλη 2 (αριθ. CAS): αριθμός μητρώου CAS (Chemical Abstracts Service),
- στήλη 3 (όνομα) χημική ονομασία,
- στήλη 4 (περιορισμοί). Μπορούν να συμπεριλαμβάνονται:
 - το όριο ειδικής μετανάστευσης (SML),
 - η μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα ουσίας στο υλικό ή αντικείμενο (QM),
 - τυχόν άλλοι περιορισμοί που αναφέρονται ειδικά.

6. Αν μια ουσία, που αναγράφεται στον κατάλογο σαν μεμονωμένη ένωση, καλύπτεται και από το γενικό όρο, για την ουσία αυτή ισχύουν οι περιορισμοί που αναφέρονται για τη μεμονωμένη ένωση.

7. Όταν τυχόν υπάρχει ασυμφωνία μεταξύ του αριθμού CAS και της χημικής ονομασίας, η χημική ονομασία υπερισχύει του αριθμού CAS. Αν υπάρχει ασυμφωνία μεταξύ του αριθμού CAS όπως αυτός παρατίθεται στο EINECS και του μητρώου CAS, υπερισχύει ο αριθμός CAS του μητρώου CAS.

8. Στη στήλη 4 του πίνακα χρησιμοποιούνται ορισμένες συντομογραφίες ή εκφράσεις που σημαίνουν τα εξής:

- DL = όριο ανίχνευσης,
ΤΠ = τελικό υλικό ή αντικείμενο,
ΠΤ = προσομοιωτής τροφίμων,
NCO = ισοκυανική ρίζα,
QM = μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα «παραμένουσας» ουσίας στο υλικό ή στο αντικείμενο,
QM(T) = μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα «παραμένουσας» ουσίας στο υλικό ή αντικείμενο εκφρασμένη ως σύνολο της αναφερόμενης ρίζας/ουσίας(-ών),
SML = όριο ειδικής μετανάστευσης σε τρόφιμο ή σε προσομοιωτή τροφίμου, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική διευκρίνιση,
SML(T) = όριο ειδικής μετανάστευσης σε τρόφιμο ή σε προσομοιωτή τροφίμου εκφρασμένο ως σύνολο της αναφερόμενης ρίζας/ουσίας(-ών).

ΜΕΡΟΣ Α

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
10030	000514-10-3	Αδιετικό οξύ	SML = 12 mg/kg
10060	000075-07-0	Ακεταλδεϋδη	
10090	000064-19-7	Οξεϊκό οξύ	
10120	000108-05-4	Οξεϊκός δινυλεστέρας	
10150	000108-24-7	Οξεϊκός ανυδρίτης	
10210	000074-86-2	Ακετυλένιο	
10690	000079-10-7	Ακρυλικό οξύ	
10780	000141-32-2	Ακρυλικός η-βουτυλεστέρας	
10810	002998-08-5	Ακρυλικός sec-βουτυλεστέρας	
10840	001663-39-4	Ακρυλικός tert-βουτυλεστέρας	
11470	000140-88-5	Ακρυλικός αιθυλεστέρας	
	000818-61-1	Ακρυλικός υδροξυαιθυλεστέρας	
11590	00106-63-8	Ακρυλικός ισοβουτυλεστέρας	Βλέπε «ακρυλικός μονοεστέρας με αιθυλενογλυκόλη»
11680	000689-12-3	Ακρυλικός ισοπροπυλεστέρας	
11710	000096-33-3	Ακρυλικός μεθυλεστέρας	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπ/ται η αναλυτική ανοχή)
11830	000818-61-1	Ακρυλικός μονοεστέρας με αιθυλενογλυκόλη	
11980	000925-60-0	Ακρυλικός προπυλεστέρας	
12100	000107-13-1	Ακρυλονιτρίλιο	
12130	000124-04-9	Αδιπικό οξύ	
12310		Αλδουμίνη	
12340		Αλδουμίνη, συσσωματωμένη με φορμαλδεϋδη	
12375		Αλκοόλες, αλειφατικές, μονοσθενείς, κορεσμένες, γραμμικές, πρωτοταγείς (C4-C22)	
12820	000123-99-9	Αζελαϊκό οξύ	
13000	001477-55-0	1,3-Βενζολοδιμεθαναμίνη	
13090	000065-85-0	Βενζοϊκό οξύ	SML = 0,05 mg/kg
13150	000100-51-6	Βενζυλική αλκοόλη	
	000111-46-6	Δις(2-υδροξυαιθυλ)αιθέρας	
	000077-99-6	2,2-Δις(υδροξυμεθυλο)-1-βουτανόλη	
13390	000105-08-8	1,4-Δις(υδροξυμεθυλο)κυκλοεξάνιο	Βλέπε «Διαιθυλενογλυκόλη»
13480	000080-05-7	2,2-Δις(4-υδροξυφαινυλο)προπάνιο	
13510	001675-54-3	δις(2,3-εποξυπροπυλ)αιθέρας του 2,2-Δις-(4-υδροξυφαινυλο)προπανίου	Βλέπε «1,1,1-Τριμεθυλοολοπροπάνιο»
	000110-98-5	Δις(υδροξυπροπυλ)αιθέρας	
	005124-30-1	Δις(4-ισοκυανοκυκλοεξυλο)μεθάνιο	SML = 3 mg/kg
			QM = 1 mg/kg σε Τ.Π. ή SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg)
			Βλέπε «Διπροπυλενογλυκόλη»
			Βλέπε «4,4'-Δισκυανικό δι-κυκλοεξυλομεθάνιο»

PM/REF- nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
13600	047465-97-4	3,3-Δις(3-μεθυλο-4-υδροξυ-φαινυλ)-2-ινδολινόνη	SML = 1,8 mg/kg
	000080-05-7	Bisphenol A	Βλέπε «2,2-Δις(4-υδροξυφαινυλο) προπάνιο»
	001675-54-3	Δις(2,3-εποξυπροπυλ)αιθέρας	Βλέπε «2,3-εποξυπροπυλ)αιθέρας του 2,2-δις(4-υδροξυφαινυλο)προπανίου»
13630	000106-99-0	Βουταδιένιο	QM = 1 mg/kg στο Τ.Π. ή SML = μη ανιχνεύσιμο (DG = 0,02 mg/kg, συμπεριλαμβανόμενης της αναλυτικής ανοχής)
13690	000107-88-0	1,3-Βουτανοδιόλη	
13840	000071-36-3	1-Βουτανόλη	
13870	000106-98-9	1-Βουτένιο	
13900	000107-01-7	2-Βουτένιο	
14110	000123-72-8	Βουτυραλδεΐδη	
14140	000107-92-6	Βουτυρικό οξύ	
14170	000106-31-0	Βουτυρικός ανυδρίτης	
14200	000105-60-2	Καπρολακτάμη	SML(T) = 15 mg/kg
14230	002123-24-2	Άλας νατρίου καπρολακτάμης	SML(T) = 15 mg/kg (εκφραζόμενο σε καπρολακτάμη)
14320	000124-07-2	Καπρυλικό οξύ	
14350	000630-08-0	Μονοξείδιο του άνθρακα	
14380	000075-44-5	Καρβονυλοχλωρίδιο	QM = 1 mg/kg στο Τ.Π.
14410	008001-79-4	Κικινέλαιο (ποιότητα κατάλληλη για τρόφιμα)	
14500	009004-34-6	Κυτταρίνη	
14530	007782-50-5	Χλώριο	
	000106-89-8	1-Χλωρο-2,3-εποξυπροπάνιο	Βλέπε «Επιχλωροδρίνη»
14680	000077-92-9	Κιτρικό οξύ	
14710	000108-39-4	m-Κρεζόλη	
14740	000095-48-7	o-Κρεζόλη	
14770	00106-44-5	p-Κρεζόλη	
	000105-08-8	1,4-Κυκλοεξανοδιμεθανόλη	Βλέπε «1,4-Δις(υδροξυμεθυλο)κυκλοεξάνιο»
14950	003173-53-3	Ισοκυανικό κυκλοεξύλιο	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο ως NCO)
15100	000112-30-1	1-Δεκανόλη	
	000107-15-3	1,2-Διαμινοαιθάνιο	Βλέπε «Αιθυλενοδιαμίνη»
	000124-09-4	1,6-Διαμινοεξάνιο	Βλέπε «Εξαμεθυλενοδιαμίνη»
15700	005124-30-1	4,4'-Δισοκυανικό δικυκλοεξυλομεθάνιο	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε NCO)
15760	000111-46-6	Διαιθυλενογλυκόλη	SML(T) = 30 mg/kg μόνη ή με αιθυλενογλυκόλη
15880	000120-80-9	1,2-Διυδροξυβενζόλιο	SML = 6 mg/kg
15910	000108-46-3	1,3-Διυδροξυβενζόλιο	SML = 2,4 mg/kg
15940	000123-31-9	1,4-Διυδροξυβενζόλιο	SML = 0,6 mg/kg
15970	000611-99-4	4,4'-Διυδροξυβενζοφαινόνη	SML = 6 mg/kg
16000	000092-88-6	4,4'-Διυδροξυδιφαινύλιο	SML = 6 mg/kg
16150	000108-01-0	Διμεθυλαμινοαιθανόλη	SML = 18 mg/kg
16240	000091-97-4	3,3'-Διμεθυλο-4,4'-δισοκυανοδιφαινύλιο	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο NCO)

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
16480	000126-58-9	Διπενταερυθρίτης	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενος σε NCO)
16570	004128-73-8	4,4'-δισοκυανικός διφαινυλαιθέρας	
16600	005873-54-1	2,4'-δισοκυανικό διφαινυλομεθάνιο	
16630	000101-68-8	4,4'-δισοκυανικό διφαινυλομεθάνιο	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε NCO)
16660	000110-98-5	Διπροπυλενογλυκόλη	QM = 1 mg/kg στο Τ.Π.
16750	000106-89-8	Επιχλωρυδρίνη	
16780	000064-17-5	Αιθανόλη	
16950	000074-85-1	Αιθυλένιο	SML = 12 mg/kg SML(T) = 30 mg/kg μόνη ή με δισουλφονογλυκόλη
16960	000107-15-3	Αιθυλενοδιαμίνη	
16990	000107-21-1	Αιθυλενογλυκόλη	
17005	000151-56-4	Αιθυλενιμίνη	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,010 mg/kg) QM = 1 mg/kg στο Τ.Π.
17020	000075-21-8	Αιθυλενοξείδιο	SML = 15 mg/kg
17170	061788-47-4	Λιπαρά οξέα του κοκό	
17200	068308-53-2	Λιπαρά οξέα σόγιας	
17230	061790-12-3	Λιπαρά οξέα του Tall oil	SML = 2,4 mg/kg QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε NCO)
17260	000050-00-0	Φορμαλδεΐδη	
17290	000110-17-8	Φουμαρικό οξύ	
17530	000050-99-7	Γλυκόζη	Bλέπε «1,4-Διυδροξυβενζόλιο»
18010	000110-94-1	Γλουταρικό οξύ	
18100	000056-81-5	Γλυκερίνη	
18310	036653-82-4	1-Δεκαεξανόλη	SML(T) = 30 mg/kg SML(T) = 30 mg/kg (εκφραζόμενος σε μηλεϊνικό οξύ) Bλέπε «2,4,6-Τριαμινο-1,3,5-τριω- ζίνη»
18460	000124-09-4	Εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18640	000822-06-0	Δισοκυανικό εξαμεθυλένιο	
18670	000100-97-0	Εξαμεθυλενοτετραμίνη	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπεριλαμβανο- μένης της αναλυτικής ανοχής)
	000123-31-9	Υδρικινόνη	
18880	000099-96-7	p-Υδροξυβενζοϊκό οξύ	
19000	000115-11-7	Ισοβουτένιο	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπεριλαμβανο- μένης της αναλυτικής ανοχής)
19510	011132-73-3	Λιγνοκυταρίνη	
19540	000110-16-7	Μηλεϊνικό οξύ	
19960	000108-31-6	Μηλεϊνικός ανυδρίτης	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπεριλαμβανο- μένης της αναλυτικής ανοχής)
	000108-78-1	Μελαμίνη	
20020	000079-41-4	Μεθακρυλικό οξύ	
20110	000097-88-1	Μεθακρυλικός βουτυλεστέρας	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπεριλαμβανο- μένης της αναλυτικής ανοχής)
20140	002998-18-7	Μεθακρυλικός sec-βουτυλεστέρας	
20170	000585-07-9	Μεθακρυλικός tert-βουτυλεστέρας	
20890	000097-63-2	Μεθακρυλικός αιθυλεστέρας	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπεριλαμβανο- μένης της αναλυτικής ανοχής)
21010	000097-86-9	Μεθακρυλικός ισοβουτυλεστέρας	
21100	004655-34-9	Μεθακρυλικός ισοπροπυλεστέρας	
21130	000080-62-6	Μεθακρυλικός μεθυλεστέρας	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπεριλαμβανο- μένης της αναλυτικής ανοχής)
21340	002210-28-8	Μεθακρυλικός προπυλεστέρας	
21460	000760-93-0	Μεθακρυλικός ανυδρίτης	
21490	000126-98-7	Μεθακρυλονιτρίλιο	SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,020 mg/kg, συμπεριλαμβανο- μένης της αναλυτικής ανοχής)
21550	000067-56-1	Μεθανόλη	

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
22150	000691-37-2	4-Μεθυλο-1-πεντένιο	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε ΝCO)
22420	003173-72-6	1,5-Διισοκυανικό ναφθαλένιο	
22450	009004-70-0	Νιτροκυτταρίνη	
22480	000143-08-8	1-Εννεανόλη	
22570	000112-96-9	Ισοκυανικός δεκαοκτυλεστέρας	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε ΝCO)
22600	000111-87-5	1-Οκτανόλη	SML = 15 mg/kg
22660	000111-66-0	1-Οκτένιο	
22780	000057-10-3	Παλμιτικό οξύ	
22840	000115-77-5	Πενταερυθρίτης	
22870	000071-41-0	1-Πεντανόλη	QM = 1 mg/kg στο Τ.Π. Βλέπε «Καρβονυλογλωρίδιο»
22960	000108-95-2	Φαινόλη	
23050	000108-45-2	1,3-Φαινυλενοδιαμίνη	
	000075-44-5	Φωσγένιο	
23170	007664-38-2	Φωσφορικό οξύ	Βλέπε «Τερεφθαλικό οξύ»
		Φθαλικό οξύ	
23380	000085-44-9	Φθαλικός ανυδρίτης	
23470	000080-56-8	α-Πινένιο	
23500	000127-91-3	β-Πινένιο	QM = 1 mg/kg στο Τ.Π. Βλέπε «1,2-Διυδροξυδενζόλιο»
23590	025322-68-3	Πολυαιθυλενογλυκόλη	
23650	025322-69-4	Πολυπροπυλενογλυκόλη (Μ.Β. μεγαλύτερο από 400)	
23740	000057-55-6	1,2-Προπανοδιόλη	
23800	000071-23-8	1-Προπανόλη	Βλέπε «1,3-Διυδροξυδενζόλιο»
23830	000067-63-0	2-Προπανόλη	
23860	000123-38-6	Προπιοναλδεϋδη	
23890	000079-09-4	Προπιονικό οξύ	
23950	000123-62-6	Προπιονικός ανυδρίτης	SML = 7,5 mg/kg
23980	000115-07-1	Προπυλένιο	
24010	000075-56-9	Προπυλενοξείδιο	
	000120-80-9	Πυροκατεχίνη	
24070	073138-82-6	Ρητινικά οξέα και οξέα του κολοφωνίου	Βλέπε «1,3-Διυδροξυδενζόλιο»
	000108-46-3	Ρεζορκίνη	
24100	008050-09-7	Κολοφώνιο	
24130	008050-09-7	Κόμμι κολοφωνίου	
24160	008052-10-6	Rosin tall oil	
24190	009014-63-5	Rosin wood	
24250	009006-04-6	Φυσικό ελαστικό	
24280	000111-20-6	Σεβακικό οξύ	
24490	000050-70-4	Σορβίτης	
24520	008001-22-7	Σογιέλαιο	
24550	000057-11-4	Στεατικό οξύ	
24610	000100-42-5	Στυρόλιο	
24820	000110-15-6	Ηλεκτρικό οξύ	
24880	000057-50-1	Σακχαρόζη	
24910	000100-21-0	Τερεφθαλικό οξύ	
24970	000120-61-6	Τερεφθαλικός διμεθυλεστέρας	
25090	000112-60-7	Τετρααιθυλενογλυκόλη	

PM/REF- nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
25150	000109-99-9	Τετραϋδροφουράνιο	SML = 0,6 mg/kg
25180	000102-60-3	N,N,N',N'-Τετράκις(2-υδροξυ- προπυλ)αιθυλενοδιαμίνη	
25210	000584-84-9	2,4-Δισοκυανοτολουόλιο	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε NCO)
25240	000091-08-7	2,6-Δισοκυανοτολουόλιο	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε NCO)
25270	026747-90-0	2,4-Δισοκυανοτολουόλιο, διμερές	QM(T) = 1 mg/kg στο Τ.Π. (εκφραζόμενο σε NCO)
25360		2,3-Εποξυπροπυλεστέρας του τριαλκυλ- (C5-C15)οξείκου οξέως	SML = 6 mg/kg
25420	000108-78-1	2,4,6-Τριαμινο-1,3,5-τριαζίνη	SML = 30 mg/kg
25510	000112-27-6	Τριαιθυλενογλυκόλη	
25600	000077-99-6	1,1,1-Τριμεθυλολοπροπάνιο	SML = 6 mg/kg
25960	000057-13-6	Ουρία	
26050	000075-01-4	Βινυλοχλωρίδιο	Βλέπε οδηγία του Συμβουλίου 78/142/ΕΟΚ
26110	000075-35-4	Βινυλιδενοχλωρίδιο	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π. ή SML = μη ανιχνεύσιμο (DL = 0,05 mg/kg)

ΜΕΡΟΣ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΕΝΩ ΕΚΚΡΕΜΕΙ ΑΠΟΦΑΣΗ ΓΙΑ ΕΝΤΑΞΗ ΤΟΥΣ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ Α

PM/REF No	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
	000542-02-9	Ακετογουαναμίνη	Βλέπε «2,4-Διαμινο-6-μεθυλο-1,3,5-τριαζίνη»
10180 10240	000556-08-1	p-(Ακετυλαμινο)βενζοϊκό οξύ	
		Εστέρες αλειφατικών δικαρβοξυλικών οξέων με αλειφατικές μονοσθενείς αλκοόλες	
10270		Εστέρες αλειφατικών δικαρβοξυλικών (C 3-C 12) οξέων με ακόρεστες (C 3-C 18) αλκοόλες	
10300		Οξέα, αλειφατικά, δικαρβοξυλικά, κορεσμένα (C 4-C 18)	
10330		Οξέα, αλειφατικά, δικαρβοξυλικά, ακόρεστα (C 4-C 12)	
10360		Εστέρες αλειφατικών δικαρβοξυλικών ακόρεστων οξέων με πολυαιθυλενογλυκόλη	
10390		Εστέρες αλειφατικών δικαρβοξυλικών ακόρεστων οξέων με πολυπροπυλενογλυκόλη	
10420		Βινυλεστέρες αλειφατικών μονο- και δικαρβοξυλικών οξέων (C 2-C 20)	
10450		Εστέρες αλειφατικών μονοκαρβοξυλικών οξέων (C 3-C 2) με ακόρεστες αλκοόλες (C 3-C 18)	
10480		Οξέα, αλειφατικά, μονοκαρβοξυλικά, κορεσμένα (C 2-C 24)	
10510		Οξέα, αλειφατικά, μονοκαρβοξυλικά, ακόρεστα (C 3-C 24)	
10540		Εστέρες αλειφατικών μονοκαρβοξυλικών ακόρεστων οξέων (C 3-C 8) με αλειφατικές μονοσθενείς κορεσμένες αλκοόλες (C 2-C 12)	
10570		Εστέρες αλειφατικών μονοκαρβοξυλικών ακόρεστων οξέων με πολυπροπυλενογλυκόλη	
10600		Οξέα, γραμμικά, με άρτιο αριθμό ατόμων άνθρακα (C 8-C 22), τα διμερή και τριμερή ακόρεστων οξέων	
10630	000079-06-1	Ακρυλαμίδιο	
10660	015214-89-8	Ακρυλαμιδομεθυλοπροπανοσουλφονικό οξύ	
10720	000999-55-3	Ακρυλικός αλλυλεστέρας	
10750	002495-35-4	Ακρυλικός βενζυλεστέρας	
10870	002206-89-5	Ακρυλικός 2-χλωροαιθυλεστέρας	
10900		Ακρυλικός κυκλοεξυλαμινοαιθυλεστέρας	
10930	003066-71-5	Ακρυλικός κυκλοεξυλεστέρας	
10960	016868-13-6	Ακρυλικός κυκλοπεντυλεστέρας	
10990	002156-96-9	Ακρυλικός δεκυλεστέρας	
11020	019485-03-1	Ακρυλικός διεστέρας της 1,3-βουταν-διόλης	
11050	001070-70-8	Ακρυλικός διεστέρας της 1,4-βουταν-διόλης	
11080	004074-88-8	Ακρυλικός διεστέρας της διαιθυλενογλυκόλης	
11110	002274-11-5	Ακρυλικός διεστέρας της αιθυλενογλυκόλης	
11140	013048-33-4	Ακρυλικός διεστέρας της 1,6-εξαν-διόλης	

PM/REF No	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
11170	026570-48-9	Ακρυλικός διεστέρας της πολυαιθυλενο- γλυκόλης	QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π. (εκφρασμένο σε εποξυ)
11200	002426-54-2	Ακρυλικός 2-(διαιθυλαμινο)αιθυλεστέ- ρας	
11230	002439-35-2	Ακρυλικός 2-(διμεθυλαμινο)αιθυλεστέ- ρας	
11260	000106-90-1	Ακρυλικός 2,3-εποξυπροπυλεστέρας	
11290		Ακρυλικοί εστέρες με αλειφατικές μονο- σθενείς κορεσμένες αλκοόλες (C 1-C 21)	
11320		Ακρυλικοί εστέρες με αλειφατικές μονο- σθενείς ακόρεστες αλκοόλες (C 4-C 18)	
11350		Ακρυλεστέρες με αλειφατικές πολυσθε- νείς αλκοόλες (C 2-C 21)	
11380		Ακρυλεστέρες με αιθεραλκοόλες	
11410		Ακρυλικοί εστέρες με γλυκολαιθέρες που λαμβάνονται από μονο- ή/και διγλυκόλες με αλειφατικές μονοσθενείς αλκοόλες (C 1-C 18)	
11440	044992-01-0	Ακρυλικός εστέρας με χλωρίδιο του τριμεθυλαιθανολαμμωνίου	
11500	000103-11-7	Ακρυλικός 2-αιθυλεξυλεστέρας	
11530	000999-61-1	Ακρυλικός 2-υδροξυπροπυλεστέρας	
11560	005888-33-5	Ακρυλικός ισοβορνυλεστέρας	
11620	001330-61-6	Ακρυλικός ισοδεκυλεστέρας	
11650	029590-42-9	Ακρυλικός ισοκτυλεστέρας	
11740	010095-13-3	Ακρυλικός μονοεστέρας της 1,3-βουτα- νοδιόλης	
11770	002478-10-6	Ακρυλικός μονοεστέρας της 1,4-βουτα- νοδιόλης	
11800	013533-05-6	Ακρυλικός μονοεστέρας της διαιθυλενο- γλυκόλης	
11860		Ακρυλικός μονοεστέρας της προπυλενο- γλυκόλης	
11890	002499-59-4	Ακρυλικός n-οκτυλεστέρας	
11920	005048-82-8	Ακρυλικός φαινυλαμινοαιθυλεστέρας	
11950	000937-41-7	Ακρυλικός φαινυλεστέρας	
12010	040074-09-7	Ακρυλικός 2-σουλφοαιθυλεστέρας	
12040	039121-78-3	Ακρυλικός σουλφοπροπυλεστέρας	
12070	002177-18-6	Ακρυλικός βινυλεστέρας	
12160	002998-04-1	Αδιπικός διαλλυλεστέρας	
12190	000105-97-5	Αδιπικός διδεκυλεστέρας	
12220	027178-16-1	Αδιπικός διισοδεκυλεστέρας	
12250	000123-79-5	Αδιπικός διοκτυλεστέρας	
12280	002035-75-8	Αδιπικός ανυδρίτης	
12370		Αλκοόλες, αλειφατικές, μονοσθενείς, κορεσμένες, γραμμικές, δευτεροταγείς ή τριτοταγείς (C 4-C 22)	
12400		Αλκοόλες, αλειφατικές, μονοσθενείς, ακόρεστες (μέχρι C 18)	
12430		Αλκοόλες, αλειφατικές, πολυσθενείς (μέχρι C 18)	
12460		Αλκοόλες, κυκλοαλειφατικές, μονο- ή/και πολυσθενείς, υποκατεστημένες (μέχρι C 18)	
12490		Αλδεϋδες (C 4)	
12520		Αλκαδένια	
12550		n-Αλκένια (μέχρι C 16)	

PM/REF No	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
12580		p-Αλκυλο(C 4-C 9) φαινόλες	
12610	000107-18-6	Αλλυλαλκοόλη	
12640	000106-92-3	Αλλυλο-2,3-εποξυπροπυλαιθέρας [QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π. (εκφρασμένο σε εποξυ)]	
12670		1-Αμινο-3-αμινομεθυλο-3,5,5-τριμεθυλοκυκλοεξάνιο	
12700	000150-13-0	p-Αμινοβενζοϊκό οξύ	
12730	000060-32-2	6-Αμινοκαπροϊκό οξύ	
12760	000060-32-2	ω-Αμινοκαρβοξυλικά οξέα, αλειφατικά, γραμμικά (C 6-C 12)	
12790	000080-46-6	p-tert-Αμυλοφαινόλη	
12850	029602-44-6	Αζελαϊκός δις(2-υδροξυαιθυλ)εστέρας	
12880	000123-98-8	Τριχλωρίδιο του αζελαϊκού οξέος	
12910	001732-10-1	Αζελαϊκός διμεθυλεστέρας	
12940	004080-88-0	Αζελαϊκός διφαινυλεστέρας	
12970	004196-95-6	Αζελαϊκός ανυδρίτης	
13030	000539-48-0	1,4-Βενζολοδιμεθαναμίνη	
	000528-44-9	1,2,4-Βενζολοτρικαρβοξυλικό οξύ	Βλέπε «Τριμελλιτικό οξύ»
13060	004422-95-1	Τριχλωρίδιο του 1,3,5-Βενζολοτρικαρβοξυλικού οξέος	
	000091-76-9	Βενζογουαναμίνη	Βλέπε «2,4-Διαμινο-6-φαινυλο-1,3,5-τριαζίν»
13120	000769-78-8	Βενζοϊκός δινυλεστέρας	
13180	000498-66-8	Δικυκλο[2,2,1]επτ-2-ένιο	
13210	001761-71-3	Δις(4-αμινοκυκλοεξύλιο)μεθάνιο	
13240	003377-24-0	2,2-Δις(4-αμινοκυκλοεξύλιο)προπάνιο	
13300	038050-97-4	1,4-Δις(4',4''-διυδροξυτριφαινυλομεθυλο)βενζόλιο	
13330		Δις(2-υδροξυαιθυλ)αιθέρας της υδροκινόνης και προϊόντα συμπύκνωσης με προπυλενοξειδίο	
13360	001620-68-4	2,6-Δις(2-υδροξυ-5-μεθυλοβενζύλιο)-4-μεθυλοφαινόλη	
13420	000843-55-0	1,1-Δις(4-υδροξυφαινυλο)κυκλοεξάνιο	
13450	000125-13-3	3,3-Δις(4-υδροξυφαινυλο)-2-ινδολινόνη	
13570	000141-07-1	1,3-Δις(μεθοξυμεθυλ)ουρία	
	000080-09-1	Bisphenol S	Βλέπε «4,4'-Διυδροξυδιφαινυλοσουλφόνη»
13660	000584-03-2	1,2-Βουτανοδιόλη	
13720	000110-63-4	1,4-Βουτανοδιόλη	
13750	000513-85-9	2,3-Βουτανοδιόλη	
13780	002425-79-8	Δις(2,3-εποξυπροπυλ)αιθέρας της 1,4-βουτανοδιόλης	QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π. (εκφρασμένο σε εποξυ)
13810	000505-65-7	1,4-Βουτανοδιόλη formal	
13930	006117-91-5	2-Βουτεν-1-όλη	
13960	001852-16-0	N-(Βουτοξυμεθυλο)ακρυλαμίδιο	
13990	005153-77-5	N-(Βουτοξυμεθυλο)μεθακρυλαμίδιο	
14020	000098-54-4	4-tert-Βουτυροφαινόλη	
14050	000111-34-2	Βουτυλοβινυλαιθέρας	
14080	000926-02-3	tert-Βουτυλοβινυλαιθέρας	
14260	000502-44-3	Καπρολακτόνη	
14290		Καπρολακτόνη, υποκατεστημένη	
14440	064147-40-6	Κινικέλαιο, αφυδατωμένο	

PM/REF No	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
14470	008001-78-3 000115-28-6	Κινικέλαιο, υδρογονωμένο Χλωρεντικό οξύ	Βλέπε «Εξαχλωροενδομεθυλενοτε- τραυδροφθαλκικό οξύ»
14560	000126-99-8	2-Χλωρο-1,3-βουταδιένιο	
14590	000615-67-8	Χλωροϋδροκινόνη	
14620	057981-99-4	Διοξική χλωροϋδροκινόνη	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
14650	000079-38-9	Χλωροτριφθοροαιθυλένιο	
14800	003724-65-0	Κροτωνικό οξύ	
14830		Εστέρες κροτωνικού οξέος με μονο- και πολυσθενείς αλκοόλες	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
14860		Κυκλοαλκαλένια	
14920	002842-38-8	2-(Κυκλοεξυλαμινο)αιθανόλη	
14980	001631-25-0	N-Κυκλοεξυλομηλείνιμίδιο	
15010	001131-60-8	p-Κυκλοεξυλοφαινόλη	
15040	000542-92-7	1,3-Κυκλοπενταδιένιο	
15070	001647-16-1	1,9-Δεκαδιένιο	
15130	000872-05-9	1-Δεκένιο	
15160	000765-05-9	Δεκυλοθινυλαιθέρας	
15190		Διαμίνες, αλειφατικές, γραμμικές (C 2-C - 12)	
15250	000110-60-1	1,4-Διαμινοβουτάνιο	
15280	000542-02-9	2,4-Διαμινο-6-μεθυλο-1,3,5-τριαζίνη	
15310	000091-76-9	2,4-Διαμινο-6-φαινυλο-1,3,5-τριαζίνη	
15340	000109-76-2	1,3-Διαμινοπροπάνιο	
15370	003236-53-1	1,6-Διαμινο-2,2,4-τριμεθυλεξάνιο	
15400	003236-54-2	1,6-Διαμινο-2,4,4-τριμεθυλεξάνιο	
15430	003749-77-7	4,4'-Δικαρβοξυδιφαινοξυβουτάνιο	
15460	003753-05-7	4,4'-Δικαρβοξυδιφαινοξυαιθάνιο	
15490	002215-89-6	4,4'-Δικαρβοξυδιφαινυλαιθέρας	
15520	004919-48-6	4,4'-Δικαρβοξυδιφαινυλοσουλφίδιο	
15550	002449-35-6	4,4'-Δικαρβοξυδιφαινυλοσουλφόνη	
15580	001653-19-6	2,3-Διχλωρο-1,3-βουταδιένιο	
15610	000080-07-9	4,4'-Διχλωροδιφαινυλοσουλφόνη	
15640	000156-59-2	cis-1,2-Διχλωραιθυλένιο	
15670	000156-60-5	trans-1,2-Διχλωραιθυλένιο	
15730	000077-73-6	Δικυκλοπενταδιένιο	
15790	000111-40-0	Διαιθυλοτριαμίνη	
16030	001965-09-9	4,4'-Διυδροξυδιφαινυλαιθέρας	
16060	002664-63-3	4,4'-Διυδροξυδιφαινυλοσουλφίδιο	
16090	000080-09-1	4,4'-Διυδροξυδιφαινυλοσουλφόνη	
16120	000110-97-4	Δισοπροπανολαμίνη	
16180	005205-93-6	N-(Διμεθυλαμινοπροπυλο)μεθακρυ- λαμίδιο	
16210	006864-37-5	3,3'-Διμεθυλο-4,4'-διαμινοδικυκλοεξυλο- μεθάνιο	
16270	000526-75-0	2,3-Διμεθυλοφαινόλη	
16300	000105-67-9	2,4-Διμεθυλοφαινόλη	
16330	000095-87-4	2,5-Διμεθυλοφαινόλη	
16360	000576-26-1	2,6-Διμεθυλοφαινόλη	
16390	000126-30-7	2,2-Διμεθυλο-1,3-προπανοδιόλη	
16420	000123-91-1	Διοξάνη	
16450	000646-06-0	1,3-Διοξολάνη	
16510	000138-86-3	Διπεντένιο	
16540	000102-09-0	Ανθρακικό διφαινόλιο	

PM/REF No	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
16690	001321-74-0	Διδινυλοδενζόλιο	
16720	000826-62-0	Ενδομεθυλενοτετραυδροφθαλκικός ανυδρίτης	
16810		Αιθεραλκοόλες	
16840		Αιθέρες του Ν-μεθυλοακρυλαμίδιου	
16870		Αιθέρες του Ν-μεθυλολομεθα- κρυλαμίδιου	
16900	013036-41-4	N-(Αιθοξυμεθυλ)ακρυλαμίδιο	
16930	000075-00-3	Αιθυλοχλωρίδιο	
17050	000104-76-7	2-Αιθυλ-1-εξανόλη	
17080	000103-44-6	2-Αιθυλεξυλοβινυλαιθέρας	
17110	016219-75-3	5-Αιθυλιδενοδικυκλο[2.2.1]επτ-2-ένιο	
17140	000109-92-2	Αιθυλοβινυλαιθέρας	
17320	002807-54-7	Φουμαρικός διαλλυλεστέρας	
17350	000105-75-9	Φουμαρικός διβουτυλεστέρας	
17380	000623-91-6	Φουμαρικός διαιθυλεστέρας	
17410		Εστέρες του φουμαρικού οξέος με αλει- φατικές μονοσθενείς κορεσμένες αλκο- όλες (C1—C18)	
17440		Εστέρες του φουμαρικού οξέος με αλει- φατικές μονοσθενείς ακόρεστες αλκο- όλες (C 3-C 18)	
17470		Εστέρες του φουμαρικού οξέος με πολυ- σθενείς αλκοόλες	
17500	000098-01-1	Φουρφουράλη	
17560		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και 1,3-βουτανοδιόλη	
17590		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και 1,4-βουτανοδιόλη	
17620		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και διαιθυλενογλυκόλη	
17650		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και 2,2-διμεθυλο-1,3-προπανο- διόλη	
17680		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και αιθυλενογλυκόλη	
17710		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και γλυκερίνη	
17740		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και 1,6-εξανοδιόλη	
17770		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και 1,2,6-εξανοτριόλη	
17800		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και πενταερυθρίτη	
17830		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και πολυαιθυλενογλυκόλη (M.B. μεγαλύτερο από 200)	
17860		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και πολυπροπυλενογλυκόλη (M.B. μεγαλύτερο από 400)	
17890		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και προπανοδιόλη	

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
17920		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και σορβίτη	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
17950		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και σακχαρόζη	
17980		Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
18040	029733-18-4	Γλουταρικός δισοδεκυλεστέρας	
18070	000108-55-4	Γλουταρικός ανδρίτης	
18130	004371-64-6	1,1-Δεκαεπτανοδικαρβοξυλικό οξύ	
18160	025339-56-4	Επτένιο	
18190	000592-76-7	1-Επτένιο	
18220	068564-88-5	N-Επτααμινοενδεκανοϊκό οξύ	
18250	000115-28-6	Εξαχλωροενδομεθυλενοτετραϋδροφθαιλικό οξύ	
18280	000115-27-5	Εξαχλωροενδομεθυλενοτετραϋδροφθαιλικός ανδρίτης	
18340	000822-28-6	Εξαδεκυλοθινυλαιθέρας	
18370	000592-45-0	1,4-Εξαδιένιο	
18400	000592-42-7	1,5-Εξαδιένιο	
18430	000116-15-4	Εξαφθοροπροπυλένιο	
18490	015511-81-6	Αδιπική εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18520	038775-37-0	Αζελαϊκή εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18550		Δωδεκανοδικαρβοξυλική εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18580		Δεκαεπτανοδικαρβοξυλική εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18610	006422-99-7	Σεβακική εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18700	000629-11-8	1,6-Εξανοδιόλη	
18730	002935-44-6	2,5-Εξανοδιόλη	
18760	000106-69-4	1,2,6-Εξανοτριόλη	
18790	025264-93-1	Εξένιο	
18820	000592-41-6	1-Εξένιο	
18850	000107-41-5	Εξυλενογλυκόλη	
18910	000288-32-4	Ιμιδαζόλιο	
18940	000095-13-6	Ινδένιο	
18970	000078-83-1	Ισοβουτανόλη	
19030	016669-59-3	N-(Ισοβουτοξυμεθυλ)ακρυλαμίδιο	
19060	000109-53-5	Ισοβουτυλοθινυλαιθέρας	
19090	000078-84-2	Ισοβουτυραλδεϋδη	
19120	025339-17-7	Ισοδεκανύλη	
19140	026952-21-6	Ισοοκτανόλη	
19150	000121-91-5	Ισοφθαιλικό οξύ	
19180	000099-63-8	Διχλωρίδιο του ισοφθαιλικού οξέος	
19210	001459-93-4	Ισοφθαιλικός διμεθυλεστέρας	
19240	000744-45-6	Ισοφθαιλικός διφαινυλεστέρας	
	000078-79-5	Ισοπρένιο	
19270	000097-65-4	Ιτακονικό οξύ	QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π. (εκφρασμένο σε εποξυ)
19300	002155-60-4	Ιτακονικός διβουτυλεστέρας	
19330	007748-43-8	Ιτακονικός 2,3-εποξυπροπυλοδιεστέρας	
19360		Ιτακονικός 2,3-εποξυπροπυλομονοεστέρας	QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π. (εκφρασμένο σε εποξυπροπύλιο)

Βλέπε
«2-Μεθυλο-1,3-βουταδιένιο»

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
19390		Εστέρες του ιτακονικού οξέος με αλειφατικές μονοσθενείς κορεσμένες αλκοόλες (C 1-C 18)	
19420		Εστέρες του ιτακονικού οξέος με πολυσθενείς αλκοόλες	
19450		Λακτάμες αλειφατικών, γραμμικών ω-αμινοκαρβοξυλικών οξέων (C 7-C 12)	
19480	002146-71-6	Λαουρικός δινυλεστέρας	
19570	000999-21-3	Μηλεϊνικός διαλλυλεστέρας	
19600	000105-76-0	Μηλεϊνικός διβουτυλεστέρας	
19630	071550-61-3	Μηλεϊνικός διεστέρας της 1,2-προπανοδιόλης	
19660	000141-05-9	Μηλεϊνικός διαιξυλεστέρας	
19690	014234-82-3	Μηλεϊνικός διισοβουτυλεστέρας	
19720	001330-76-3	Μηλεϊνικός διισοοκτυλεστέρας	
19750	000624-48-6	Μηλεϊνικός διμεθυλεστέρας	
19780	002915-53-9	Μηλεϊνικός διοκτυλεστέρας	
19810		Εστέρες του μηλεϊνικού οξέος με αλειφατικές κορεσμένες αλκοόλες (C 1-C 18)	
19840		Εστέρες του μηλεϊνικού οξέος με πολυσθενείς αλκοόλες	
19870		Μηλεϊνικός εστέρας της 1,3-βουτανοδιόλης	
19900	002424-58-0	Μηλεϊνικός μονοαλλυλεστέρας	
19930		Μονοεστέρες του μηλεϊνικού οξέος με αλειφατικές μονοσθενείς ακόρεστες αλκοόλες (C 3-C 18)	
19990	000079-39-0	Μεθακρυλαμίδιο	
20050	000096-05-9	Μεθακρυλικός αλλυλεστέρας	
20080	002495-37-6	Μεθακρυλικός βενζυλεστέρας	
20200	001888-94-4	Μεθακρυλικός 2-χλωροαιθυλεστέρας	
20230		Μεθακρυλικός κυκλοεξυλαμινοαιθυλεστέρας	
20260	000101-43-9	Μεθακρυλικός κυκλοεξυλεστέρας	
20290	016868-14-7	Μεθακρυλικός κυκλοπεντυλεστέρας	
20320	003179-47-3	Μεθακρυλικός δεκυλεστέρας	
20350		Μεθακρυλικός (δι-tert-βουτυλαμινο)αιθυλεστέρας	
20380	001189-08-8	Μεθακρυλικός διεστέρας της 1,3-βουτανοδιόλης	
20410	002082-81-7	Μεθακρυλικός διεστέρας της 1,4-βουτανοδιόλης	
20440	000097-90-5	Μεθακρυλικός διεστέρας της αιθυλενογλυκόλης	
20470	025852-47-5	Μεθακρυλικός διεστέρας της πολυαιθυνογλυκόλης	
20500	000105-16-8	Μεθακρυλικός 2-(διαιθυλαμινο)αιθυλεστέρας	
20530	002867-47-2	Μεθακρυλικός 2-(διμεθυλαμινο)αιθυλεστέρας	
20560	000142-90-5	Μεθακρυλικός δωδεκυλεστέρας	
20590	000106-91-2	Μεθακρυλικός 2,3-εποξυπροπυλεστέρας	
20620		Εστέρες του μεθακρυλικού οξέος με αλειφατικές μονοσθενείς κορεσμένες αλκοόλες (C 1-C 21)	
20650		Εστέρες του μεθακρυλικού οξέος με αλειφατικές μονοσθενείς ακόρεστες αλκοόλες (C 4-C 18)	
20680		Εστέρες του μεθακρυλικού οξέος με πολυσθενείς αλκοόλες (C 2-C 21)	
20710		Εστέρες του μεθακρυλικού οξέος με αιθεραλκοόλες	
20740	039670-09-2	Μεθακρυλικός εστέρας της αιθοξυτριαιθυλενογλυκόλης	

QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π.
(εκφρασμένο σε εποξυ)

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
20770		Εστέρες του μεθακρυλικού οξέος με γλυκολαιθέρους που λαμβάνονται από μονο- ή/και διγλυκόλες με αλειφατικές μονοσθενείς αλκοόλες (C 1-C 18)	
20800	024493-59-2	Μεθακρυλικός εστέρας της μεθοξυτρια-θυλενογλυκόλης	
20830		Εστέρες του μεθακρυλικού οξέος με 1,2-προπανοδιόλη	
20860		Εστέρας του μεθακρυλικού οξέος με χλωρίδιο του τριμεθυλαιθανολαμμωνίου	
20920	000688-84-6	Μεθακρυλικός 2-αιθυλεξυλεστέρας	
20950	000923-26-2	Μεθακρυλικός 2-υδροξυπροπυλεστέρας	
20980	007534-94-3	Μεθακρυλικός ισοβορνυλεστέρας	
21040	029964-84-9	Μεθακρυλικός ισοδεκυλεστέρας	
21070	028675-80-1	Μεθακρυλικός ισοκτυλεστέρας	
21160	028675-80-1	Μεθακρυλικός μονοεστέρας της 1,3-βουτανοδιόλης	
21190	000868-77-9	Μεθακρυλικός μονοεστέρας της αιθυλενογλυκόλης	
21220	032360-05-7	Μεθακρυλικός δεκαοκτυλεστέρας	
21250	002157-01-9	Μεθακρυλικός ν-οκτυλεστέρας	
21280	002177-70-0	Μεθακρυλικός φαινυλεστέρας	
21310	003683-12-3	Μεθακρυλικός φαινυλαιθυλεστέρας	
21370	010595-80-9	Μεθακρυλικός 2-σουλφοαιθυλεστέρας	
21400	054276-35-6	Μεθακρυλικός σουλφοπροπυλεστέρας	
21430	004245-37-8	Μεθακρυλικός δινυλεστέρας	
21520	001561-92-8	Άλας νατρίου του μεθαλλυλοσουφονικού οξέος	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
21580	003644-11-9	N-(Μεθοξυμεθυλ)ακρυλαμίδιο	
21610	003644-12-0	N-(Μεθοξυμεθυλο)μεθακρυλαμίδιο	
21640	000078-79-5	2-Μεθυλο-1,3-βουταδιένιο	
21670	000563-46-2	2-Μεθυλο-1-βουτένιο	
21700	000513-35-9	2-Μεθυλο-2-βουτένιο	
21730	000563-45-1	3-Μεθυλο-1-βουτένιο	
21760	000694-91-7	5-Μεθυλονοδικυκλο[2.2.1]επτ-2-ένιο	
21790	000110-26-9	Μεθυλενοδις-ακρυλαμίδιο	
21820	013093-19-1	Μεθυλενοδις-καπρολακτάμη	
	000505-65-7	1,4-(Μεθυλενοδιοξυ)βουτάνιο	Βλέπε «1,4-βουτανοδιόλη formal»
21850	000095-71-6	Μεθυλοϋδροκινόνη	
21880	000717-27-1	Διοξεική μεθυλοϋδροκινόνη	
21910	000814-78-8	Μεθυλοϊσοπροπενυλοκετόνη	
21940	000924-42-5	N-Μεθυλοακρυλαμίδιο	
21970	000923-02-4	N-Μεθυλοομεθακρυλαμίδιο	
22000	001118-58-7	2-Μεθυλο-1,3-πενταδιένιο	
22030	001115-08-8	3-Μεθυλο-1,4-πενταδιένιο	
22060	000926-56-7	4-Μεθυλο-1,3-πενταδιένιο	
22090	000763-29-1	2-Μεθυλο-1-πεντένιο	
22120	000760-20-3	3-Μεθυλο-1-πεντένιο	
22180	004461-48-7	4-Μεθυλο-2-πεντένιο	
22210	000098-83-9	α-Μεθυλοστυρόλιο	
22240	000622-97-9	ρ-Μεθυλοστυρόλιο	
22270	000107-25-5	Μεθυλοδινυλαιθέρας	
22300	000078-94-4	Μεθυλοδινυλοκετόνη	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
22330	001822-74-8	Μεθυλοδινυλοθειοαιθέρας	
22360	001141-38-4	2,6-Ναφθαλενοδικαρβοξυλικό οξύ	
	000126-30-7	Νεοπεντυλογλυκόλη	Βλέπε «2,2-Διμεθυλο-1,3-προπανοδιόλη»
22510	027215-95-8	Εννένιο	

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
22540	000104-40-5	4-Εννεύλοφαινόλη	Βλέπε «Δικυκλο [2,21] επτ-2-ένιο»
	000498-66-8	Norβορνένιο	
22580	000930-02-9	Δεκαοκτυλοβινυλαιθέρας	
22630	025377-83-7	Οκτένιο (εκτός από το 1-οκτένιο)	
22690	001806-26-4	4-Οκτυλοφαινόλη	
22720	000140-66-9	4-tert-Οκτυλοφαινόλη	
22750	000929-62-4	Οκτυλοβινυλαιθέρας	
22810	000504-60-9	1,3-Πενταδιένιο	
22900	000109-67-1	1-Πεντένιο	
22930		Υπερφθοροαλκυλο(C 1-C 3)βινυλαιθέρες	
22990		Φαινόλες, μονο- και δισθενείς, αλκοξυλιωμένες ή υδρογονωμένες	Βλέπε «Ισο- ή ο-φθαλικά οξύ»
23020	028994-41-4	α-Φαινυλο-ο-κρεζόλη	
23080	001079-21-6	Φαινυλοϋδροκινόνη	
23110	058244-28-3	Διοξεική φαινυλοϋδροκινόνη	
23140	000092-69-3	4-Φαινυλοφαινόλη	
	000092-69-3	Φθαλικά οξέα	
23200	000088-99-3	ο-Φθαλικά οξύ	
23230	000131-17-9	Φθαλικός διαλλυλεστέρας	
23260	000088-95-9	Διχλωρίδιο του ο-φθαλικού οξέος	
23290		Υδρογονωμένα παράγωγα φθαλικών οξέων	
23320		Φθαλικά οξέα, υδρογονωμένα	
23350		Φθαλικά οξέα, υδρογονωμένα, υποκατεστημένα, ενδοϋποκατεστημένα και τα αλογονωμένα παράγωγά τους	
23410		Φθαλικός ανυδρίτης, υδρογονωμένος	
23440	000111-16-0	Πιμελικό οξύ	
23530	025190-06-1	Πολυ(1,4-βουτυλενογλυκόλη) (M.B. μεγαλύτερο από 1 000)	
23560		Πολυαιθέρες με βάση το αιθυλενοξείδιο, προπυλενοξείδιο ή/και τετραϋδροφουράνιο, που φέρουν ελεύθερες υδροξυλομάδες	
23620		Πολυόλες προερχόμενες από φαινόλες και διφαινόλες, υδρογονωμένες ή/και συμπυκνωμένες με εποξυαλκάνια ή/και αρυλεποξυαλκάνια πιθανόν αλογονωμένα, αλκοξυλιωμένα, αρυλοξυλιωμένα	
23680	009002-89-5	Πολυβινυλαλκοόλες	
23710	063148-65-2	Πολυβινυλοβουτυρόλες	
23770	000504-63-2	1,3-Προπανοδιόλη	
23920	000105-38-4	Προπιονικός βινυλεστέρας	
24040	000764-47-6	Προπυλοβινυλαιθέρας	
24220	009006-03-5	Ελαστικό, χλωριωμένο	
24310	000111-19-3	Διχλωρίδιο του σεβακικού οξέος	
24340	002432-89-5	Σεβακικός διδεκυλεστέρας	
24370	000106-79-6	Σεβακικός διμεθυλεστέρας	
24400	002918-18-5	Σεβακικός διφαινυλεστέρας	
24430	002561-88-8	Σεβακικός ανυδρίτης	
24640		Στυρόλιο, με αλκυλομάδες ως υποκατάστατες (άλφα)	
24670		Στυρόλιο, υποκατεστημένο στο βενζολικό δακτύλιο	
24700		Στυρόλιο, με αλογόνα ως υποκατάστατες (άλφα ή θήτα)	
24730		Στυρόλιο, υποκατεστημένο στη βινυλομάδα	

PM/REF- nr.	CAS-nr.	Ονομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
24760	026914-43-2	Στυρολοσουλφονικό οξύ	
24790	000505-48-6	Σουβερικό οξύ	
24850	000108-30-5	Ηλεκτρικός ανυδρίτης	
24940	000100-20-9	Διχλωρίδιο του τερεφθαλικού οξέος	
25000	001539-04-4	Τερεφθαλικός διφαινυλεστέρας	
25030	016646-44-9	Τετρα(αλλυλοξυ)αιθάνιο	
25060	000632-58-6	Τετραχλωροφθαλικό οξύ	
25120	000116-14-3	Τετραφθοροαιθυλένιο	
25300	000088-19-7	ο-Τολουολοσουλφοναμίδιο	
25330	000070-55-3	p-Τολουολοσουλφοναμίδιο	
25390	000101-37-1	Κυανουρικός τριαλλυλεστέρας	
25450	026896-48-0	Τρικυκλοδεκανοδιμεθανόλη	
25480	000102-71-6	Τριαιθανολαμίνη	
25540	000528-44-9	Τριμελλιτικό οξύ	QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π.
25550	000552-30-7	Χλωρίδιο του τριμεθυλαιθανολαμμωνίου	QM(T) = 5 mg/kg στο Τ.Π. (εκφρασμένο σε τριμελλιτικό οξύ)
25570	000067-48-1	Χλωρίδιο του τριμεθυλαινολαμμωνίου	
25630	037275-47-1	Διακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25660	019727-16-3	Διμεθακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25690		Μηλαινικοί εστέρες του 1,1,1-τριμεθυλολοπροπανίου	
25720	007024-08-0	Μονοακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25750	007024-09-1	Μονομεθακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25780	025723-16-4	Προποξυλιωμένο 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25810	015625-89-5	Τριακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25840	003290-92-4	Τριμεθακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25870	000107-39-1	2,4,4-Τριμεθυλο-1-πεντένιο	
25900	000110-88-3	Τριοξάνη	
	000102-71-6	Τρις(2-υδροξυαιθυλ)αμίνη	Βλέπε «Τριαιθανολαμίνη»
25930	001067-53-4	Τρις(2-μεθοξυαιθοξυ)βινυλοσιλάνιο	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
25990	000689-97-4	Βινυλακετυλένιο	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
26020	001484-13-5	N-Βινυλοκαρβαζόλιο	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
26080		Βινυλαιθέρες αλειφατικών μονοσθενών κορεσμένων αλκοολών (C 2-C 18)	
26140	000075-38-7	Βινυλιδενοφθορίδιο	
26170	003195-78-6	N-Βινυλο-N-μεθυλακεταμίδιο	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
26200	002867-48-3	N-Βινυλο-N-μεθυλοφορμαμίδιο	
26230	000088-12-0	Βινυλοπυρρολιδόνη	
26260	001184-84-5	Βινυλοσουλφονικό οξύ	
26290	025013-15-4	Βινυλοτολουόλιο	
	000622-97-9	p-Βινυλοτολουόλιο	Βλέπε «p-Μεθυλοστυρόλιο»
26320	002768-02-7	Βινυλοτριμεθοξυσιλάνιο	QM = 5 mg/kg στο Τ.Π.
	000105-67-9	m-Ξυλενόλη	Βλέπε «2,4-Διμεθυλοφαινόλη»
	000526-75-0	o-Ξυλενόλη	Βλέπε «2,3-Διμεθυλοφαινόλη»
	000095-87-4	p-Ξυλενόλη	Βλέπε «2,5-Διμεθυλοφαινόλη».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3534/90 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1990 για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 343 της 7ης Δεκεμβρίου 1990)

Σελίδα 37, το άρθρο 2 διαβάζεται ως εξής:

«Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 1990.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3566/90 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό του καταλόγου των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά για τα οποία η χορήγηση των πιστοποιητικών εισαγωγής υπόκειται σε ειδικούς όρους

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 347 της 12ης Δεκεμβρίου 1990)

Στα περιεχόμενα και στον τίτλο της σελίδας 17:

αντί: «της 6ης Δεκεμβρίου 1990»,

διάβαζε: «της 12ης Δεκεμβρίου 1990».

Σελίδα 19, στην ημερομηνία υπογραφής:

αντί: «6 Δεκεμβρίου 1990»,

διάβαζε: «12 Δεκεμβρίου 1990».
